



Giesener Gemeindebote

19. Dezember 2025
Nr. 12/25 • Ausgabe 677
34. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123 / 40 627 - 0 • Fax: 40 627 - 90 • Internet: www.gleitz-online.de

In dieser Ausgabe

Festliches
Adventskonzert mit
bewegendem Abschied

Forscher- und
Entdeckertag bei
der Feuerwehr

Grußwort der Gemeinde Giesen zum Jahreswechsel

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen,

ein ereignisreiches und bewegtes Jahr 2025
neigt sich dem Ende zu.

Neben den vielen positiven Meldungen hat uns das zurückliegende Jahr leider auch vor einige Herausforderungen gestellt. Die angespannte humanitäre Situation weltweit, der anhaltende Krieg in der Ukraine, die großen finanziellen Belastungen von Bund, Ländern und Kommunen, all diese Themen werden uns ins neue Jahr begleiten und erfordern mehr denn je unseren Zusammenhalt und unsere Solidarität. Zusammenhalt und Solidarität erleben wir in unserer Gemeinde an vielen Stellen. Besonderer Dank gilt den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren für ihren Einsatz rund um die Uhr für unsere Sicherheit und den vielen ehrenamtlich tätigen Menschen, in den Vereinen, Verbänden und Institutionen.

Ein im Sinne der Gemeindeentwicklung erfolgreiches Jahr geht nun vorüber. Wir haben es geschafft, unsere Gemeindeinfrastruktur weiter zu entwickeln. Die Gerhart-Hauptmann-Straße und die Stobenstraße wurden von Grund auf saniert und auch der Escherder Kirchweg konnte mit notwendigen Investitionen erneuert werden. Ein Höhepunkt war die Einweihung und Übergabe des neuen Feuer-



wehrgerätehauses Giesen an die Freiwillige Feuerwehr. Hervorzuheben ist für mich, dass der Kostenrahmen eingehalten wurde. Der Verdienst aller am Neubau beteiligten Personen. Öffentlich zugängliche E-Ladesäulen sind inzwischen in allen Ortschaften vorhanden. Weitere E-Ladesäulen werden im nächsten Jahr dazukommen. Die Bestandsanalyse zur kommunalen Wärmeplanung ist nahezu komplett abgeschlossen. Ab 2026 kann der Gemeinderat auf Grundlage des Berichts gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern die Weichen für eine nachhaltige und machbare Wärmeplanung in unserer Gemeinde auf den Weg bringen.

Mit der Kündigung des Kita-Vertrags durch den Landkreis Hildesheim hat dieses Thema die Gemeinde Giesen, insbesondere die Beschäftigten der Kitas und die Eltern, das gesamte Jahr über emotional und inhaltlich intensiv beschäftigt. Umso erfreulicher ist die Entwicklung, dass der Landkreis Hildesheim sämtliche Maßnahmen zur Übernahme der Kitas eingestellt hat und gleichzeitig Verhandlungen für einen neuen Kita-Vertrag aufgenommen werden, der zum 1. Januar 2028 in Kraft treten soll.

Und auch die Einführung von Ganztags-schulen hat uns intensiv beschäftigt. Invernehmlich mit allen Beteiligten wird zum 1. August 2026 an der Grundschule in Emmerke die offene Ganztags-schule eingeführt. Die Grundschulen Ahrbergen und Giesen-Hasede werden im kommenden Jahr weiterhin als verlässliche Grundschulen unterrichten.

Auch an unseren Dienstleistungen im Rathaus haben wir konsequent gearbeitet und werden es auch weiterhin tun. Unser Ziel ist es, den Menschen das Leben leichter zu machen, indem wir moderne und effiziente Dienstleistungen anbieten.

Fortsetzung auf Seite 3

WENN DER MENSCH
DEN MENSCHEN BRAUCHT

VORSORGE KÜSTER

BESTATTUNGEN • SEIT 1850

VORSORGE - EINE SORGE WENIGER
Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

Tel.: 05121 / 38 007 • HILDESHEIM
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein **gesundes** neues Jahr!

Ihr kompetenter Ansprechpartner
in Fragen rund ums Dach

Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb

Marktstraße 22 • 31249 Hohenhameln
Telefon 0 51 28/40 04 29 • Fax 0 51 28/40 47 40

Küchenstudio & Möbeltischlerei

Küche o. Küchenrenovierung
Alles aus einer Hand, egal ob
Maler oder Fliesenleger
Elektriker oder Installateur

Miele

VORNKAHL | Landwehr 18a | Direkt an
31185 Nettlingen | der B444
Mo. – Fr.: 9 – 13 Uhr, 15 – 18 Uhr und Sa.: 9 – 13 Uhr
☎ 05123/4090662 • 0176/40333182 • 🌐 www.vornkahl-kuechen.de

**Sonntags
Schaugang:
9 – 13 Uhr**

★ **frohe** ★
★ **WEIHNACHTEN** ★

Wir wünschen allen Kunden und Freunden
ein besinnliches Weihnachtsfest und einen
guten Start in das neue Jahr 2026!

EP:Fütterer
Electronic Partner
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

31134 Hildesheim • Bahnhofsallee 12
Tel. (05121) 12402 • www.ep-fuetterer.de

Bestattungs-Vorsorge
Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

Sprechen Sie uns an.
Wir helfen Ihnen bei
der Umsetzung Ihrer
Vorstellungen.

GEBR. WECHLER
BESTATTUNGSHAUS

Rathausstr. 16 • 31180 Giesen • Tel.: 05121 999 88 98
www.wechler.de

**Ihr altes Parkett
wird strahlen.
Und SIE auch.**

Wir bedanken uns für das
entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen allen Kunden,
Geschäftspartnern und
Freunden frohe Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr!

Tel. 05121/299 200 • Fax 051 21/299 200
Bahnhofstraße 25 • 31180 Emmerke
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de

**TISCHLEREI
GÄRTNER**
Holzböden für innen und außen

... und plötzlich ist es wieder soweit - wundervolle Weihnachtszeit!

**KOLBE
BETTENLAND**
seit 1930

Wir sagen von Herzen „Dankeschön“
für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Genießen Sie die Zeit voll weihnachtlicher Momente,
gemeinsamer Zeit und schöner Augenblicke!

**Das Team von Betten-Kolbe wünscht
Ihnen besinnliche Weihnachtstage und für
das kommende Jahr Zufriedenheit,
Gelassenheit und Gesundheit!**

★ Zwischen den Jahren haben wir tolle Angebote für Sie bereit gestellt ★ Wir freuen uns auf Ihren Besuch! ★

Bavenstedter Straße 54 • 31135 Hildesheim • Telefon (0 51 21) 51 44 50 • termin@kolbe-bettenland.de • www.kolbe-bettenland.de • Parkplätze kostenlos vor der Tür

Gemeinde Giesen
Rathausstraße 27
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0
Fax: 05121/9310-80
E-Mail: info@giesen.de

www.giesen.de



Terminvergabe:
Telefonisch, per Email
oder online unter
www.giesen.de

Rathaus über den
Jahreswechsel geschlossen

Das Rathaus bleibt in der Zeit vom **29. Dezember bis einschließlich 2. Januar** für den Publikumsverkehr geschlossen. Grund dafür sind die Feiertage zum Jahreswechsel sowie interne Wartungsarbeiten.

Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, dringende Anliegen rechtzeitig vor dem 29. Dezember zu klären oder alternativ die digitalen Services der Gemeinde zu nutzen. In Notfällen ist die Gemeindeverwaltung über die bekannte Rufnummer erreichbar. Ab dem **3. Januar** stehen die Mitarbeitenden wieder, wie gewohnt, zur Verfügung.

Die Gemeinde bedankt sich für Ihr Verständnis und wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern einen guten Start ins neue Jahr!

Der Senioren- und
Behindertenbeirat informiert

Es macht weiterhin viel Spaß! Die Spiel- und Klöndienstage in Giesen werden zunehmend gut besucht. Seit Mai 2025 gibt es auch in Ahrbergen Spiel- und Klönnachmittage. Die Skatrunde könnte jederzeit noch Verstärkung gebrauchen. Neugierig geworden? Jeder der mitspielen möchte, ist herzlich willkommen. Eigene Spiele können gerne mitgebracht werden. Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung:

- Ahrbergen**
- Jeden 2.und 4. Donnerstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag, Gemeindezentrum Kapellenweg, 15:00 Uhr
 - Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Handarbeitskreis im Gemeindezentrum Kapellenweg, 14:30 Uhr

- Emmerke**
- Jeden 2. Donnerstag im Monat ökumenischer Seniorenkreis. Abwechselnd im kath. Pfarrheim, Martinsweg und dem ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43, 15:00 Uhr. Den genauen Ort erfahren Sie unter Tel. 05121/22592

- Giesen**
- Jeden Montag Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Str., 13:30 Uhr
 - Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum gegenüber vom Rathaus, 15:00 Uhr
 - Jeden 1. Mittwoch im Monat Frauenfrühstück im St. Martin Heim, Bernwardstraße, 9:15 Uhr
 - Jeden 2. Mittwoch im Monat Kaffeeklatsch im St. Martin Heim, 15:00 Uhr
 - Jeden 4. Mittwoch im Monat Sport und Spiel im St. Martin Heim, 15:00 Uhr

- Hasede**
- Mittwoch, den 7. Januar, Frühstück, ökumenischer Seniorenkreis St. Andreas, 10:00 Uhr



Vereinbarung zur Nutzung der
Kindernotfallbetreuung

Der Landkreis Hildesheim (LK HI) hat der Gemeinde Giesen eine „Vereinbarung über eine Partnerschaft zur Nutzung der Kindernotfallbetreuung“ angeboten.

Mit dieser Vereinbarung verbindet der LK HI das Ziel eine zuverlässige, flexible und bedarfsgerechte Kinderbetreuung in Notsituationen für die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Giesen zu erreichen. Notfallsituation kann z.B. ein spontaner Ausfall der Regelbetreuung oder einer Betreuungsperson, eine ad-hoc Erkrankung oder Unfall des betreuenden Erziehungsberechtigten oder dass Nichtvorhandensein privater Netzwerke sein. Ein Anspruch auf Betreuung des Kindes entsteht nicht! Die Inanspruchnahme erfolgt nur im Rahmen freier Kapazitäten!

Für die Gemeinde Giesen entstehen mit Unterzeichnung dieser Vereinbarung Kosten in Form einer Jahrespauschale von 899 Euro. Die Jahrespauschale orientiert sich an der Anzahl der Kinder bis 10 Jahren, die mit erstem Wohnsitz in der Gemeinde Giesen gemeldet sind.

Den Beschäftigten der Gemeindeverwaltung Giesen wird eine Ermäßigung auf 3 Euro pro begonnener Betreuungsstunde eingeräumt. Für alle weiteren Einwohner und Einwohnerinnen der Gemeinde Giesen beträgt der Beitrag 5 Euro pro begonnener Betreuungsstunde, sofern sie nicht Beschäftigte eines anderweitigen Unternehmens sind, das eine Partnerschaft zur Nutzung der Kindernotfallbetreuung mit dem LK HI eingegangen ist.

Mit dieser Vereinbarung wird eine „freiwillige Leistung“ durch den LK HI eingeführt, die bisher nicht erbracht wurde. Diese „freiwillige Leistung“ könnte der LK HI allen Einwohnerinnen und Einwohnern des Landkreises unmittelbar und ohne Notwendigkeit einer Unterzeichnung durch eine der 18 Städte, Gemeinden und der Samtgemeinde anbieten. Jedoch wird mit dieser Vereinbarung festgelegt, dass die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen nur mit Unterzeichnung der Vereinbarung durch die Gemeinde oder die Partnerschaft eines Unternehmens, bei dem die Einwohnerin oder der Einwohner beschäftigt ist, die Möglichkeit der Inanspruchnahme einer Kindernotfallbetreuung nutzen können.

Die Gemeinde Giesen wird mit der Erstellung des Haushaltsplans 2026 die Fehlbeträge trotz einer wirtschaftlichen und sparsamen Haushaltsführung und einer ständigen Aufgabenkritik im Rahmen der freiwilligen Leistungen im eigenen Wirkungskreis nicht verhindern können. Die Einführung weiterer freiwilligen Leistungen, wie die Kindernotfallbetreuung, würden die Fehlbeträge weiter erhöhen. Insofern wird hier auf das Besteller-Prinzip verwiesen. Oder anders ausgedrückt: Wer die Musik bestellt, hat die Musik auch zu bezahlen!

Auf Grundlage der Vertragsbedingungen hat der Rat der Gemeinde Giesen auf seiner Sitzung am 8. Dezember 2025 den Beschluss gefasst, die Vereinbarung über eine Partnerschaft zur Nutzung der Kindernotfallbetreuung nicht abzuschließen.

Ortsrat Giesen informiert über
sicheres Onlinebanking

Der Ortsrat Giesen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einer Informationsveranstaltung rund um das Thema Onlinebanking ein.

Der Vortrag findet am 19. Februar 2026 in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:15 Uhr in der Mehrzweckhalle in Giesen statt. Besonders herzlich eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren, die sich sicherer im digitalen Bankalltag bewegen möchten.

Ein fachkundiger Mitarbeitender der Volksbank wird einen verständlichen Einblick in die Nutzung moderner Onlinebanking-Funktionen geben. Neben einer Einführung in die grundlegenden Abläufe stehen vor allem Sicherheitsaspekte im Mittelpunkt – etwa der Schutz vor Phishing-Mails sowie der sichere Umgang mit Passwörtern. Die Veranstaltung richtet sich sowohl an Einsteiger als auch an erfahrene Nutzer. Im Anschluss an die Präsentation besteht die Möglichkeit, individuelle Fragen zu stellen. Der Eintritt ist frei.

Um Anmeldung bei der Gemeinde Giesen wird bis zum 6. Februar 2026 gebeten.
Telefon: 05121-9310-51, Tel.: 05121-9310-11
E-Mail: info@giesen.de

Café Kinderwagen

Das Café Kinderwagen ist ein offener Treffpunkt für Schwangere und Familien mit Kindern bis 3 Jahre, der von einer medizinischen Fachkraft (Hebamme oder Kinderkrankenschwester) angeleitet wird. Hier können Sie spontan vorbeikommen, andere Familien treffen und sich austauschen.

An folgenden Dienstagen im Jahr 2026:

Dienstag, 6. Januar	15:30 – 17:00 Uhr
Dienstag, 3. Februar	15:30 – 17:00 Uhr
Dienstag, 3. März	10:00 – 11:30 Uhr
Dienstag, 14. April	10:00 – 11:30 Uhr
Dienstag, 2. Juni	10:00 – 11:30 Uhr
Dienstag, 7. Juli	10:00 – 11:30 Uhr
Dienstag, 4. August	10:00 – 11:30 Uhr
Dienstag, 8. September	15:30 – 17:00 Uhr
Dienstag, 6. Oktober	15:30 – 17:00 Uhr
Dienstag, 3. November	15:30 – 17:00 Uhr
Dienstag, 1. Dezember	15:30 – 17:00 Uhr

Café Kinderwagen "light" Giesen
Hebammenpraxis Christiane Schlusche
Windmühlenstraße 53 c, 31180 Emmerke

Ansprechperson: Hebamme Christiane Schlusche
<https://www.hebamme-christiane-schlusche.de>

Zentrale Kitaplatzvergabe
und Hallenvergabe startet
zum Jahresbeginn

Ab dem **1. Januar 2026** führt die Gemeindeverwaltung ein neues Verfahren zur Vergabe von Kitaplätzen ein. Künftig werden sämtliche Anmeldungen für **Kindertagesstätten und Krippen im Gemeindegebiet** über eine zentrale Plattform auf der offiziellen Webseite www.giesen.de abgewickelt. Das Formular ist ab dem Neujahrstag über Startseite - Bildung & Soziales -Kindergärten abrufbar. Ansprechpartnerin ist Frau Mielke. Diese steht für Rückfragen unter der Rufnummer 9310-35 zur Verfügung. Die Eltern, die ihre Kinder bereits wie gehabt angemeldet haben, müssen nichts weiter veranlassen. Diese Anmeldungen wurden bereits berücksichtigt. Die Platzzusage erfolgt nach Abschluss der Anmeldungen in den Grundschulen Anfang Mai.

Mit diesem Schritt wird die Vergabe transparenter und einfacher werden. Eltern können ihre Kinder nun online anmelden und erhalten eine Übersicht über alle verfügbaren Einrichtungen. Die Verwaltung verspricht dadurch eine bessere Koordination der Platzvergabe und eine schnellere Bearbeitung der Anträge.

Ebenfalls am 01.Januar 2026 wird die Hallenvergabe novelliert. Über die Mailadresse reservierung@giesen.de kann das Interesse an freien Hallenkapazitäten und Terminen für Einzelveranstaltungen bekundet werden. Ansprechpartnerin ist Frau Auer, diese steht für Rückfragen unter der Rufnummer 9310-13 zur Verfügung. Die wiederkehrenden Trainingszeiten werden wie gehabt in den Sommerferien mit den örtlichen Vereinen abgestimmt.

Kita „Schöne Aussicht“
feiert stimmungsvolles
Lichterfest



Am Montagabend, den 24.11.2025 verwandelte sich die Kindertagesstätte *Schöne Aussicht* in Giesen in ein Meer aus Licht und Farben. In einer besonders angenehmen und stimmungsvollen Atmosphäre feierten Kinder, Eltern und Erzieherinnen gemeinsam ein erstmaliges Lichterfest, das alle Besucher verzauberte. Schon der feierliche Einzug der Krippenkinder mit ihren liebevoll beleuchteten Schirmen sorgte für leuchtende Augen und ein erstes Highlight des Abends. Begleitet wurde der Auftakt von fröhlichen Liedern wie „*Heute leuchten die Laternen*“ und dem Nikolauslied „*Kinder, Kinder, es wird Zeit*“, die von den Kindern mit großer Begeisterung gesungen wurden.

Im Verlauf des Festes konnten die Besucher zahlreiche kreative Aktionen erleben: Beim Basteln von Windlichtern entstanden kleine Kunstwerke. Ebenso beliebt war die Suche nach funkelnden Leuchtsteinen und das Gestalten von bunten Leuchtbändern. Ergänzt wurde das Angebot durch das Schwarzlicht-Schminken, bei dem die Kinder fantasievolle Muster erhielten, die im Dunkeln geheimnisvoll leuchteten und für eine ganz besondere Atmosphäre sorgten.

Ein besonderer Anziehungspunkt war außerdem der beleuchtete „Lichttunnel“ in der Turnhalle, der von vielen Gästen bestaunt und durchschritten wurde. Für das leibliche Wohl sorgte ein reichhaltiges Buffet, das von den Eltern organisiert wurde und mit einer Vielzahl an Köstlichkeiten keine Wünsche offenließ.

Ein weiteres Highlight war das Schattentheater mit dem Titel „*Das Geschenk vom Nikolaus*“, das Kinder wie Erwachsene gleichermaßen in seinen Bann zog. Die Aufführung sorgte für große Begeisterung und wurde von den Besuchern mit viel Applaus bedacht.

Die gesamte Veranstaltung war sehr gut besucht und bereitete allen Beteiligten viel Freude und Spaß. Das Lichterfest der Kita *Schöne Aussicht* zeigte eindrucksvoll, wie wertvoll Gemeinschaft und Zusammenhalt sind. In der warmen Atmosphäre des Abends wurde deutlich: Wenn Kinderaugen leuchten, erhellt das die Herzen aller. Ein Fest, das noch lange in Erinnerung bleiben wird und schon jetzt Vorfreude auf das nächsten Jahre weckt.

Termine Gemeinde Giesen		
Gremiensitzungen		
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	26.01.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Ahrbergen	10.02.2026, 18:00 Uhr	Klubhaus Ahrbergen
Sitzung des Bauausschusses	17.02.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Klimaschutz,und Gemeindeentwicklung	19.02.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Groß Förste	23.02.2026, 19:00 Uhr	Gaststätte Ernst, Groß Förste
Sitzung des Ortsrates Giesen	25.02.2026, 19:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Soziales, Familie, Jugend, Schule und Integration	26.02.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	09.03.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Hasede	17.03.2026, 19:00 Uhr	DGH Hasede
Sitzung des Ortsrates Emmerke	26.03.2026, 19:30 Uhr	Gasthaus „Zur Linde“
Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: https://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/ eingesehen werden.		
Gesprächstermine mit Bürgermeister Frank Jürges können unter 05121 – 9310 51 oder per Mail unter buergerbmeister@giesen.de vereinbart werden.		



Internationaler Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen

Mit einer eindrucksvollen Illumination hat die Gemeinde Giesen am 25. November 2025 auf das Thema der körperlichen oder sexuellen Gewalt gegen Frauen und Mädchen hingewiesen. In der Zeit von 17 Uhr bis Mitternacht wurde das Rathaus in Orange beleuchtet.



Weltweit wird an diesem Tag, inzwischen als „Orange Day“ bekannt, auf ein Thema aufmerksam gemacht, das uns alle, auch in der Gemeinde Giesen, betrifft: Gewalt gegen Frauen und Mädchen! In Deutschland hat die Polizei im vergangenen Jahr deutlich mehr Straftaten gegen Frauen und Mädchen registriert. Demnach gab es fast 266.000 Opfer häuslicher Gewalt, etwa 10.000 mehr als im Jahr zuvor. 308 Frauen und Mädchen wurden getötet, die meisten von ihnen durch Partner, Ex-Partner oder andere Familienmitglieder.

Mädchen gesetzt. Es ist für mich nicht hinnehmbar, dass in unserer Gesellschaft Gewalt, egal in welcher Form, weder im Alltag noch in der digitalen Welt, hingenommen wird. Die Gemeinde Giesen wird sich auch in Zukunft gegen Gewalt von Frauen und Mädchen engagieren und einsetzen.“

Dazu Bürgermeister Frank Jürges: „Mit dieser Aktion hat die Gemeinde Giesen ein deutliches Zeichen zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen und

Weihnachtszauber im Rathaus: Krippenkinder schmücken den Tannenbaum

Mit leuchtenden Augen und großer Begeisterung haben Kinder der Kita „Schöne Aussicht“ am Dienstag den Tannenbaum im Bürgerbüro festlich geschmückt.

Begleitet von ihren Erzieherinnen hängten die Kinder stolz ihren selbst gebastelten Schmuck an die Zweige und verwandelten das Bürgerbüro in ein stimmungsvolles Weihnachtskunstwerk. Besucherinnen und Besucher können sich nun von der weihnachtlichen Stimmung der jüngsten Künstler verzaubern zu lassen.



Grußwort der Gemeinde Giesen zum Jahreswechsel

Bereits heute können Sie auf unserer Internetseite über 400 Dienstleistungen finden, von denen einige direkt online erledigt werden können.

Ob Anträge, Auskünfte oder Formulare – wir arbeiten stetig daran, unseren digitalen Service auszubauen. Gleichzeitig ist es uns wichtig, dass der persönliche Kontakt nicht zu kurz kommt. Unser Bürgerservice ist mittlerweile mit der Online-Terminvergabe so gut aufgestellt, dass Wartezeiten bei der Wahrnehmung von Terminen im Rathaus kaum noch stattfinden. Das ist ein beeindruckender Erfolg, den wir vor allem durch engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie den Einsatz moderner Technik erreicht haben. Es zeigt, was möglich ist, wenn wir gemeinsam an einem Strang ziehen. Daran wollen wir auch 2026 anknüpfen, um Ihnen einen noch besseren Service zu bieten.

Welche großen Herausforderungen müssen wir im Jahr 2026 bewältigen?

Der Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung, der mit Wirkung vom 1. August 2026, beginnend mit den 1. Klassen, eingeführt wird, stellt uns vor besondere Aufgaben. Die Gesetzgeber verlangen von uns, die Grundschulgebäude mit enormen finanziellen Aufwänden zu modernisieren, ohne auskömmliche Gelder ansatzweise bereitzustellen. Gleichzeitig bittet der Landkreis Hildesheim die Städte und Gemeinden, die auch in den Ferien geltende ganztägige Betreuungspflicht, für ihn zu übernehmen. Ob der vorliegende Vertragsentwurf zur Ganztagsbetreuung von der Gemeinde Giesen unterschrieben werden kann, bleibt abzuwarten.

Im Mittelpunkt wird die Haushaltslage der Gemeinde Giesen stehen. Aktuell kann die Gemeinde im Jahr 2026 nicht über ausreichende finanzielle Mittel zur Erledigung aller verpflichtenden Aufgaben verfügen. Der Haushalt 2026 wird mit einer defizitären Planung aufgestellt werden müssen. Daher kann ich die Entscheidung des Gemeinderates nachvollziehen, den Haushalt erst am 26. Januar 2026 zu beschließen, um zusätzliche Beratungen führen zu können. Gemeinsam streben wir eine Haushaltsplanung an, die Investitionen in die Zukunftsfähigkeit der Gemeinde zu den Themen Grundschulen, Kläranlage, Gemeindestraßen oder Klimaneutralität berücksichtigen, ohne die finanzielle Leistungsfähigkeit der Gemeinde zu gefährden. Die nachhaltige Entwicklung unserer Gemeinde ist ein zentrales Anliegen, welches wir nur gemeinsam vorantreiben können. Gerade in solchen Zeiten sollten wir uns bewusstmachen, wie bedeutend ein gemeinsames Verantwortungsgefühl ist und wie sehr wir alle dazu beitragen können, unsere Gemeinde positiv zu gestalten. Die vor uns liegende Weihnachtszeit bietet die Gelegenheit, innezuhalten, optimistisch in die Zukunft zu blicken, den Blick auf das Wesentliche zu richten und dankbar zu sein für das, was in unserem Leben am wichtigsten ist: Gesundheit und Miteinander, Frieden und Freiheit.

Lassen Sie uns gemeinsam in der besinnlichen Weihnachtszeit auch an diejenigen denken, die möglicherweise Unterstützung benötigen. Die Weihnachtszeit erinnert uns daran, wie wichtig Mitmenschlichkeit und Nächstenliebe ist. Lassen Sie uns 2026 mit Zuversicht, Vertrauen und gegenseitiger Wertschätzung entgegenblicken und gemeinsam an einer vielfältigen und zukunftsfähigen Gemeinde Giesen arbeiten.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Feiertage im Kreise Ihrer Liebsten, Zeit für Entspannung und Erholung sowie einen guten Start in das kommende Jahr. Möge das neue Jahr 2026 für uns alle Gesundheit, Glück und Erfolg bringen.

Ihr Bürgermeister
Frank Jürges

Neuer Yogakurs mit Verena ab dem 12. Januar:

Yang to Yin Flow

Giesen. Eine Klasse für alle, die die Balance zwischen den alltäglichen Herausforderungen und der inneren Ruhe suchen. Eine sowohl aktivierende als auch beruhigende Praxis.

Der Yang to Yin Kurs bietet ein Ausgleich zwischen Anspannung und Entspannung. Anschließend wirst Du dich tief verbunden, erfrischt und erholt fühlen. Durch dynamische Bewegungen in den Yang Sequenzen energetisieren und stärken wir den Körper, sodass wir anschließend durch längeres Dehnen in der Yin Praxis eine sanfte und tiefe Ent-

spannung für Geist & Seele empfinden. Der Kurs ist für alle geeignet, ganz unabhängig von der Erfahrung oder dem Alter. Ich lade Dich ein, die altbewährten Yoga-Techniken zu erleben und somit Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht zu bringen.

• Acht Termine, 12. Januar bis 16. März, • Kursgebühr 68 Euro, • Mitglieder des Vereins zahlen 56 Euro, • montags von 18 bis 19.30 Uhr, • anmelden – wohlfühlen – Energie spüren.
Anmeldungen bitte an:
vorstand@spielmaeuse-giesen.de
Andrea Keienburg

Ortsrat Hasede berichtet:

Bedarfsbushaltestelle für den Schulbus kommt

Hasede. Die Sicherheit der Schulkinder in der Ortschaft Hasede liegt nicht nur den Eltern auf dem Herzen. Dies bekräftigte Orsbürgermeister Lukas Vollmer, und nahm gern den Bericht aus dem Rathaus von Ortsratsbetreuer Andre Sandrock entgegen. Nach mehreren Beratungen soll jetzt eine „Bedarfsbushaltestelle“ für Schulkinder in der Matthaistraße eingerichtet werden. So sehen es die Planungen der Verwaltung vor, wie Andre Sandrock berichtete. Dies bezieht sich allerdings nur auf die morgendliche Abfahrtzeit (7.41 Uhr). Damit soll dem Gedränge an der Bushaltestelle „Hasede Mitte“ und den daraus entstehenden Konflikten mit dem Durchgangsverkehr auf der B6 entgegengewirkt werden.

Auch die Verkehrssituation an der Ampelkreuzung „Scharfe Ecke“ soll sich entspannen, da jetzt die Ampelanlage repariert ist und wieder bedarfsgerecht geschaltet werden kann. Die Erneuerung der Spielgerätekombination auf dem Kinderspielplatz am Sportplatz soll jetzt noch nicht erfolgen, da nach einer Reparatur die alte Anlage noch den Anforderungen entspricht.

Für weitere Baumpflanzungen innerhalb der Gemeinde brachte Ortsratsmitglied Bernd Schmitz

mit Blick auf das Friedhofsge-lände das Thema „Friedwald“ ins Spiel. Seitens der Gemeinde solle in Plan erstellt werden, wo Neuanpflanzungen, auch unter Einbeziehung der Eigentümer von Flächen, erfolgen könnten.

Die angestrebte Pflanzung zweier neuer Linden neben dem Ehrenmal am Thie wird seitens der Verwaltung nicht befürwortet. Die Kastanie ist nach Prüfung noch nicht abgängig, sodass neue Bäume in unmittelbarer Nähe nicht richtig wachsen könnten. Abschließend legte der Ortsrat die Termine für 2026 fest.

Horst Berger

WENN

das Leben an Fahrt
aufnimmt,

DANN

fahrt ihr mit uns gut.

Versicherungsbüro
Taubeler
Ladebleek 3
31180 Giesen
Tel. 05121 93780
taubeler@vgh.de

Finanzgruppe

GLEITZ

FRISÖR
Katharina Nikohl

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Heeser 2, 31180 Giesen
Tel. 05121 777737
Mobil 0173 2438832
E-Mail katharina.nikohl@web.de

Schlosserei - Metallbau
VESPERMANN
seit 1857
Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer
- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektional- und Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31
www.metallbau-vespermann.de

125 Jahre

**Fachkompetenz
Kreativität
Präzision**

ROMAN
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale
Naturstein | Marmor & Granit
Betonwerkstein | Keramik

WENN
das Leben an Fahrt
aufnimmt,

DANN
fahrt ihr mit uns gut.

Versicherungsbüro
Taubeler
Ladebleek 3
31180 Giesen
Tel. 05121 93780
taubeler@vgh.de

Finanzgruppe

VGH
fair versichert

Frohe Feiertage
und alles Gute
für 2026

wünscht die
**Arbeitsgemeinschaft Ahrberger Vereine
und Verbände e. V.**

Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr!

„Zeit ist nicht Geld – Zeit ist Leben“

Für die kommenden Feiertage wünschen wir
allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern und allen Kindern
„Den Zauber der Weihnacht“.

Zeit für entspannte Stunden in der Familie oder mit lieben Menschen.

Möge das neue Jahr 2026 für alle unter einem guten Stern stehen
und Zeit für viele glückliche Momente mit sich bringen.

Ihr Ortsrat Giesen
Andrea Keienburg

Schöne
Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr 2026!

WÜNSCHT DER
TANZSPORTCLUB
TSC SCHWARZ-GOLD-GIESEN E.V.
www.tsc-giesen.de • vorstand@tsc-giesen.de



Kulturgemeinschaft
Sarstedt e.V.

Allen Besuchern,
Mitgliedern und unseren
Helfern wünschen wir frohe
Weihnachten sowie ein
gesundes und glückliches
neues Jahr 2026!



Frohes Fest!
Einen guten Start
ins neue Jahr

wünscht Ihnen die
Musik-Gemeinschaft Giesen-Himmelsthür



Bürgermeisterrunde besuchte den Gleitz Verlag:

Wertschätzung für eine gewachsene Partnerschaft



Tauschten sich in Nettlingen aus: Fabian von Berg, Frederik Brandt, Karl-Heinz Gleitz, Oliver Kroll, Frank Jürges und Falk-Olaf Hoppe.
Foto: Daria-Sue Grabarek

Nettlingen. Gleich vier Bürgermeister aus Partnerkommunen haben dem Gleitz Verlag in Nettlingen zum Jahresende einen gemeinsamen Besuch abgestattet. Mit großer Freude begrüßten Geschäftsführer Karl-Heinz Gleitz und sein Stellvertreter Oliver Kroll ihre Gäste in der Landwehr 18a: Fabian von Berg

(Schellerten), Falk-Olaf Hoppe (Holle), Frank Jürges (Giesen) und Frederik Brandt (Baddeckenstedt).

In entspannter, gewohnt freundschaftlicher Atmosphäre entwickelte sich ein konstruktiver Austausch über die Zusammenarbeit zwischen den Rathäusern und dem Verlag.

Zentrales Thema war die Bedeutung der amtlichen Bekanntmachungen und kommunalen Berichte in den jeweiligen Heimatzeitungen, die für viele Bürgerinnen und Bürger eine wichtige Informationsquelle darstellen.

Die Gesprächsrunde beleuchtete zahlreiche gemeinsame Inte-

ressenfelder und blickte zugleich nach vorn: Alle Beteiligten unterstrichen den Wunsch, das enge Miteinander weiter zu festigen. Dazu zählen sowohl die kontinuierliche Weiterentwicklung der einzelnen Lokalzeitungen als auch die gemeinsame Herausgabe der offiziellen Gemeindeinformati-

gg

Ehrungsveranstaltung im Rahmen des Kolpinggedenktales in Emmerke:

Reinhard Bauche für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt

Emmerke. Im Rahmen des Kolpinggedenktales konnte Vorsitzender Andreas Langer, langjährige Mitglieder ehren. Im Vorfeld der Ehrungsveranstaltung zelebrierte Pfarrer Oliver Lellek eine Messe in der Sankt Martinus Kirche. Pfarrer Lellek erinnerte an die Ursprungsidee des Gründers Adolph Kolping vor fast 175 Jahren, die sich dann weltweit verbreitet hatte und sich auch hier in der Kolpingsfamilie Emmerke wiederfindet. Im Gottesdienst wurde auch für die Heiligsprechung des Gesellenvaters Adolph Kolping gebetet.

Über 30 Mitglieder*innen trafen sich danach im Pfarrheim. Bevor Andreas Langer die Ehrungen aussprach, galt sein besonderer Gruß dem Ehrenpräses der Kolpingsfamilie Emmerke, Pfarrer i. R. Horst-Dieter Albes. Mit persönlichen Worten und Hinweisen zu Aktivitäten überreichte der Vorsitzende die Ehrungen: Bettina Rest für 25-jährige Zugehörigkeit mit Urkunde, Ehrennadel und einem Aufenthalts-Gut-



Von links: Bettina Rest, Isabelle Langer, Reinhard Baule und Vorsitzender Andreas Langer.

schein des Kolpingwerkes. Langer: „Bettina Rest bringt sich gerne musikalisch, manchmal auch kurzfristig in Veranstaltungen der Kolpingsfamilie sowie der örtlichen Kirchengemeinde ein. Ihr Markenzeichen ist, wenn sie mit ihre Gitarre im Ort unterwegs ist“.

Isabelle Langer erhielt für

40-jährige Zugehörigkeit die Urkunde. Mit launigen Worten überreichte Andreas Langer seiner Ehefrau die Ehrung. Isabelle langer ist seit Jahren im Vorstand für die Finanzen zuständig und engagiert sich auch in der Kolping-Crew, die in der Pfarrheimküche für schmackhafte Verpflegung bei Veranstaltungen sorgt.

Reinhard Baule erhielt für 50-jährige Zugehörigkeit eine Urkunde mit einer Ehrennadel.

Das Engagement von Reinhard Baule ging auch weit über die Kolpingsfamilie hinaus, da er sich im Männergesangsverein Sankt Martinus von 1895 stark eingebracht hat. Die Urkunden waren allesamt vom Deutschen Kolpingwerk in Köln ausgestellt. An anderer Stelle erhalten die nachfolgenden Mitglieder*innen ebenfalls eine Ehrung; für 40 Jahre: Georg Richter, Annegret Richter-Tölke und Reinhard Lindemann; für 50 Jahre Maria Lindner mit Urkunde und Nadel sowie für 60 Jahre Reinhard Bauche.

Auch hier wird mit einer Urkunde die langjährige Zugehörigkeit gewürdigt. Mit einer Bilder-show und Erklärungen erinnerte Andreas Langer an Veranstaltungen und Aktivitäten aus dem zurückliegenden Zeitraum des Jahres 2025. Ein gemeinsames Essen diente dem Miteinander mit gemütlichem Abschluss.

Text und Foto: Michael Sinai

Vier Sportler des KKS Hasede erzielen bei den Deutschen Meisterschaften großartige Ergebnisse:

Erfolgreiche Blasrohrschrützen

Hasede. Das Jahr neigt sich dem Ende zu und der KKS Hasede hatte noch einiges zu bieten, um den Verein und die Haseder Bevölkerung in Weihnachtsstimmung zu bringen. Es gab zuvor aber noch zwei erwähnenswerte Events: Am 18. Oktober wurde mit befreundeten Vereinen, dem Junggesellenclub Hasede und dem Heimatverein, als Wettbewerbslösung für die Baumchallenge bei schönstem Wetter gegrillt und in gemütlicher Runde mit netten Gesprächen ein schöner Abend verbracht.

Dann haben es vier der Blasrohrschrützen des KKS geschafft,

sich für die Deutsche Meisterschaft zu qualifizieren. Diese fand vom 31. Oktober bis 2. November in Einbeck statt und hier wurden großartige Ergebnisse erzielt: In der Klasse Schüler 3, männlich, erreichte Leonard Wildt mit 519 Ringen einen starken 51. Platz.

In der Kategorie Schüler 2, weiblich, erkämpfte sich Zoey Maria Wildt mit 534 Ringen einen hervorragenden 12. Platz, dicht gefolgt von Mia Sophie Baule, die mit 497 Ringen einen 18. Platz belegte.

In der Klasse Damen 1 erzielte Tatjana Wildt beeindruckende 565 Ringe und sicherte sich

damit Platz 19. Besonders aufregend: Die Blasrohrschrützen waren im Fernsehen zu sehen! Jan Fragel vom NDR hatte dabei Tatjana, Zoey und Mia Sophie auf der Deutschen Meisterschaft zum Interview eingeladen.

Nach diesem letzten großen Wettkampf läutete der Verein die besinnliche Weihnachtszeit ein. Am 29. November fand auf dem Hof von Johannes Ernst der 1. Haseder Weihnachtsmarkt statt und natürlich war der KKS Hasede neben vielen anderen Vereinen mit einem Stand vertreten. Der Weihnachtsmarkt war ein voller Erfolg und hat eine enorme

Besucherszahl angelockt. Am 2. Dezember richtete der Verein im Schützenhaus noch den Lebendigen Adventskalender aus, der sich großer Beliebtheit im Dorf erfreut und an vielen Abenden zahlreiche Haseder die vorweihnachtliche Zeit gemeinsam verbringen lässt.

Es war ein ereignisreiches Jahr für den KKS Hasede. Bei der Jahreshauptversammlung am 31. Januar lässt der Verein das Jahr 2025 Revue passieren und teilt den Mitgliedern die Aussichten und Pläne für ein bestimmt ebenso spannendes Jahr 2026 mit.

Susanne Krause

Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür:

Festliches Adventskonzert mit bewegendem Abschied



Giesen-Himmelsthür. Das Adventskonzert der Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür stand nicht nur unter dem Motto „Let it snow, Let it swing“, sondern markierte zugleich einen besonderen Moment: den Abschied von Reinhard Walprecht (Walle) nach zehn Jahren erfolgreicher Zusammenarbeit mit dem Musikverein Himmelsthür und zwei Jahren der Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür.

In der Kirche, die bis auf den letzten Platz gefüllt war, dirigierte Walle seine letzten Lieblingsstücke. Mit „Zarathustra“ begann der Nachmittag gefolgt von „In der Höhle des Bergkönigs“. Besonders eindrucksvoll war die musikalische Verbindung von Orchester und Orgel, die den Kirchenraum mit dem Klang von dem „Da Vinci Code“ erfüllte.

Das Abschlusslied „Eine letzte

Runde“ wurde zu einem gelungenen Abschied.

Bernward J. Vollmer (2. stellvertretender Vorsitzende Musikverein Himmelsthür) würdigte in einer bewegenden Abschiedsrede Walle für seine zehnjährige Arbeit, sein Engagement und die musikalische Leidenschaft, die das Orchester geprägt hat. Mit herzlichen Worten des Dankes endete eine Dirigentenära, die allerdings als Musiker der Musikgemeinschaft weitergeführt wird.

Der Dirigent verabschiedete sich sichtlich gerührt von „seinem“ Orchester und dem Publikum, die ihm mit „Standing Ovation“ applaudierten und dankten.

Das Konzert wurde so zu einem unvergesslichen Ereignis, das Musik, Adventsstimmung und einen würdigen Abschied miteinander verband.

Mareile Narzynski

Kultur- und Heimatpflege Ahrbergen:

Puttäppel und Zauberei



Ahrbergen. Zum traditionellen Puttäppelabend des Förderkreises für Kultur- und Heimatpflege konnte der 1. Vorsitzende Egbert Tönschämper über 50 Mitglieder und Freunde im Clubhaus begrüßen. Neben den Gründungsmitgliedern begrüßte Tönschämper besonders die Ortsheimatpflegerin Mechthild Hinrichs und den Ortsbürgermeister Herbert Pape. Für die Unterhaltung trat der Zauberkünstler Frank Wessels auf.

Mit raffinierten Kartentricks, Kunststücke mit Seilen oder Gedankenwunder sorgte er für staunende Gesichter bei den Gästen.

Als Highlight des Programms konnte er sich aus einer Ketten-

fesselung hinter einem Vorhang befreien. Im Anschluss fand der neue Heimatkalender wieder großen Anklang.

Egbert Tönschämper



Die Spielmäuse e. V. Giesen:

Spaß am Sport und Beats

Giesen. Gestärkt und vital ins Wochenende. Sport am Freitagvormittag von 9 bis 10 Uhr in der Mehrzweckhalle in Giesen. Mit flotten Beats geht es in Richtung Wochenende. Durch Nutzung des eigenen Körpergewichts verbessert sich nicht nur die Körperwahrnehmung und die Kraft, es werden ebenso Muskeln gezielt aufgebaut und der ganze Körper geformt und definiert.

Da die Bewegungen funktional sind, fördert Calisthenics die allgemeine Fitness und Beweglichkeit, was im Alltag von großem Nutzen ist.

Steigere deine Ausdauer und spüre Woche für Woche eine ste-

tige Leistungssteigerung. Du trainierst dein Herz-Kreislaufsystem und deine Muskulatur, dabei wird dein Fettstoffwechsel aktiviert.

Du fühlst dich fitter und bist bereit für deine alltäglichen Herausforderungen. Sportliche Anfänger, Fortgeschrittene, alle sind bei uns willkommen!

Freue Dich auf viel positive Energie, Spaß und Fitness! Kinder dürfen gerne mitgebracht werden! Ein Angebot des Vereins Die Spielmäuse e. V. Giesen in Kooperation mit dem TSV Giesen von 1911 e. V.. Anmeldungen für neue Teilnehmer*innen, bitte an: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Andrea Keienburg

Neue Ausschreibung:

Rosen&Rüben freut sich auf Ihre Bewerbung!

Hildesheim. Organisator*innen aus der Region Hildesheim, die ihre von Anfang Mai bis Ende Oktober 2026 stattfindenden Veranstaltungen unter der Marke Rosen&Rüben publik machen wollen, können sich bis **31. Januar 2026** über das Onlineformular auf www.rosenundrueben.de bewerben.

Die von einer Jury ausgewählten Projekte erwartet professionelle Werbung in Print- und Onlinemedien, mit Programmheft, Webseite, im Radio und auf Instagram. Neben einer organisatorischen und finanziellen Unterstützung bei Gema-Anmeldungen und Veranstaltungshaftpflicht kann

eine kostenlose inhaltliche und verwaltungstechnische Beratung in Anspruch genommen werden.

Allen Veranstaltungen stehen Dienstleistungen für Infrastruktur und Veranstaltungstechnik im Wert von bis zu 500 Euro zur Verfügung.

Bewerben können sich Initiativen, Vereine, Kulturveranstalter*innen, Kommunen, aber auch Privatpersonen mit bekannten Formaten oder ungewöhnlichen und überraschenden Experimenten. Rosen&Rüben ist ein Projekt des Netzwerkes Kultur und Heimat Hildesheimer Land e. V. Die Planungen dafür laufen unter Vorbehalt der Förderzusagen.

Rosen&Rüben

ERÜBEN
ROSEN

— ANZEIGE —



Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch ins neue Jahr

📍 Rathausstr. 19 A • 31180 Giesen
☎ 05121 - 93 76 0

Inhaber: Bernward Plaschke
Leitung: Dr. Stephanie Strube-Plaschke

www.giesener-apo.de

Lieferservice

**SOLARANLAGE?
WÄRMEPUMPE?
DANN
1KOMMA5°**

Infoabend alle 2 Wochen
in unserem Showroom.
Mehr dazu auf
unserer Website.

1KOMMA5° Hildesheim GmbH
Daimlerring 6, 31135 Hildesheim
+49 (0) 5121 280580
kontakt@1k5-hildesheim.de

www.1k5-hildesheim.de



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT,
WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörssystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

www.zingel-optic.de

In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!

Werden Sie
Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



Natursteinwelt
Bädje

Grabmale · Treppen · Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke · Fußböden · Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 · Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Wir wünschen Ihnen
von Herzen ein **FROMES**
WEIHNACHTSFEST
und alles Gute für das Jahr 2026!

#BESONDERS.WERTVOLL.
www.lhhi.de

Lebenshilfe
Hildesheim e.V.

PraxenErgotherapieRehabilitation
Ergotherapie und Physiotherapie

**Wir wünschen ein besinnliches
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr**

PER Reha GmbH · An der Straßenbahn 7 · 31157 Sarstedt
Tel. 05066 984229 · info@per-reha.de · www.per-reha.de

RESTAURANT
AKONYSS

Original griechisch - original gut!

Wir bedanken uns bei unseren Gästen
für Ihre Treue und wünschen ein fröhliches
Weihnachtsfest und alles Gute für
das neue Jahr!

Weberstr. 20 · 31157 Sarstedt · Tel.: 0 50 66 / 90 06 63
Öffnungszeiten: Di.-Sa. 17.00-22.30 Uhr
So. u. Feiertage 12.00-14.30 Uhr / 17.00-22.00 Uhr / Mo. Ruhetag

Unser Team möchte vor den Weihnachtstagen
und zum Jahresende die Gelegenheit nutzen,
unseren Fahrgästen für die gelungene
Zusammenarbeit in diesem Jahr Danke zu sagen!

**Wir wünschen Ihnen und
Ihren Liebsten wunderschöne
Feiertage und einen guten
Rutsch in ein gesundes
neues Jahr!**

**Taxen- &
Mietwagenbetrieb Ohse
Inh. S. Brandt**

Krankentransporte aller Art (bis 7 Pers.),
auch Rollstuhlfahrten

Ulmeweg 6 | 31180 Giesen
Telefon 05121/770430 | Mobil 0151 62978690

TSC Schwarz-Gold-Giesen:

Weihnachtsfeier mit Stadtführung



Giesen. Am 29. November trafen sich die Tänzer vom TSC Schwarz-Gold-Giesen zur Weihnachtsfeier. Zunächst wurde gemeinsam eine Stadtführung durch das weihnachtliche Hildesheim unternommen. Unsere Stadtführerin berichtete von einigen Sagen, Mythen und Märchen rund um Hildesheim.

Im Anschluss wurde im Restaurant „Die Insel“ bei leckerem Essen und vielen lustigen Gesprächen an die Übungsabende gedacht, welche uns auch dieses Jahr besonders gefordert haben.

Im Rahmen der Weihnachtsfeier wurde der Vorstand von den Mitgliedern des TSC Schwarz-Gold-Giesen mit einem Präsent überrascht.

Und wer jetzt Lust auf's Tanzen bekommen hat montags ist ab 20 Uhr Übungsabend in der Turnhalle der Grundschule Giesen.

Jedes neue Paar mit tänzerischen Vorerfahrungen ist herzlich willkommen. Gerne einmal zum kostenlosen Probetraining vorbeischaun.

Peter Frommann



Kolpingsfamilie Emmerke:

Schuhaktion „Mein Schuh tut gut“



Schuhe sortieren im katholischen Pfarrheim

Emmerke. Die Kolpingsfamilie Emmerke hatte für die bundesweite Schuhaktion „Mein Schuh tut gut“, zugunsten der Adolf-Kolping-Stiftung, eine Sammelstation im katholischen Pfarrheim eingerichtet. Bei der zweistündigen Öffnungszeit kamen nahezu 300 Paar Schuhe aus allen Bereichen der Nutzung für Groß und Klein zusammen. Hierbei wurden auch bereits schon vorher in Kunststoffsäcken angelieferte Schuhe mit einbezogen.

Beim Sortieren und richtigem Zuordnen mussten allerdings im Vorfeld einige stark abgenutzte, unbrauchbare und heftig verdreckte Schuhpaare entsorgt werden, so dass nur noch nutzbare Schuhe in Kartons kamen. Die kleine Sortiergruppe

benötigte hierfür neun große Kartons, die dann optimal versandfertig verschlossen wurden. Die Schuhe werden über die Kolping Recycling GmbH nochmals kontrolliert, sortiert und über kooperierende Händlerfamilien gut und günstig weltweit veräußert. Ziel der Aktion ist es, dass sich Menschen in vielen ärmeren Regionen auf dieser Welt auch Schuhe leisten können, die ihren finanziellen Möglichkeiten entsprechen.

Der Erlös wird der Arbeit der Kolping International Foundation zur Verfügung gestellt. Nicht unbeachtet bleibt auch hier der Gedanke der Müllvermeidung und des Sparens wertvoller Rohstoffe.

Text: Michael Sinai
Foto: Andreas Langer

CDU Emmerke lädt zum Schlachtebüfett ein:

„Die alten Römer im heutigen Niederachsen!“

Emmerke. Die CDU beginnt das Jahr 2026 mit ihrem traditionellen Schlachtebüfett und anschließendem Bürgergespräch am **Freitag, 30. Januar**, um 18 Uhr im Clubhaus des SV Emmerke, Sportallee 1, in Emmerke. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist für jedermann möglich. Der Besuch des Vortrags ist auch ohne Teilnahme am Schlachtebüfett möglich.

Nach dem Essen wird ab 19 Uhr der in Emmerke bestens bekannte Dr. Christian Zachlod zum Thema „Geschichte aktuell: Die alten Römer im heutigen Niedersachsen“ referieren. Der spektakuläre Münzfund von Borsum, über den jüngst berichtet wurde, hat für Aufmerksamkeit gesorgt.

Doch so sensationell es auch anmutet, unerwartet sind Funde antiker römischer Herkunft im Gebiet zwischen Ems und Elbe nicht. Vielmehr waren die Römer im heutigen Niedersachsen und damit auch in unserer Region präsenter und aktiver als lange Zeit angenommen. Der Vortrag von Dr. Christian Zachlod, Studiendirektor am Gymnasium Schillerschule in Hannover, begibt sich auf eine spannende



Spurensuche.

Zur Planung beider Veranstaltungen, das Büfett wird zum Preis von 18,90 Euro angeboten, bitten wir möglichst um Anmeldung bis Montag, 26. Januar, bei einem der folgenden Vorstandsmitglieder: Frank Jürges, Tel.: 0172 4908002, Josef-Theo Möller, Tel.: 0170 3119754, Günter Kaune, Tel.: 60 59 59, Manfred Wehrmaker, Tel.: 63123, Dr. Jens-Olaf Kreye, Tel.: 605550, Ralf Wirries, Tel.: 0172 5403531.

Die Anmeldung kann auch per Mail über frank.juerges@t-online.de erfolgen!

Frank Jürges

Herrengymnastik des TuS Hasede:

„Bärenstarke“ bärenstark



Von rechts: Übungsleiter Stefan Meyer dankte besonders Christian Muckel-Lorz, Günter Bodenstedt, Peter Dressler, Michael Pommorin und Florian Müller

Hasede. Genau 44-mal hatte Übungsleiter Stefan Meyer zur Herrengymnastik der „Bärenstarken“ des TuS Hasede in die Turnhalle geladen. Genau 44-mal war Mario Angelelli dabei. Nicht eine Übungsstunde versäumt, das spricht schon für sich. Und dafür erhielt der überaus sportliche Senior auch den beliebten Pokal für den „fleißigsten Turner“.

Bärenstark war auch die Teilnehmerzahl an der Weihnachtsfeier in der „Villa de Angelo“. Dabei trugen Ronald Tölpe und Klaus Brönhorst zum Programm

bei. Stefan Meyer dankte auch besonders seinem Vertreter Stefan Bartels, sowie Peter Dressler, Florian Müller, Günter Bodenstedt und Christian Muckel-Lortz für die Unterstützung im zu Ende gehenden Jahr.

Alle Teilnehmer erhielten dann noch eine Urkunde und eine Tasche mit kleinen Präsenten.

Im nächsten Jahr werden die „Bärenstarken“ 25 Jahre alt. Dann soll es zur Abwechslung und Kameradschaftspflege wieder eine Fahrradtour geben.

Horst Berger

Am 10. Januar in der Gemeinde Giesen:

Tannenbaum-Sammelaktion

Giesen. Auch Anfang nächsten Jahres findet in allen Ortschaften der Gemeinde Giesen wieder die traditionelle Tannenbaum-Sammelaktion statt. Die örtlichen Jugendfeuerwehren holen die ausgedienten Weihnachtsbäume gegen eine freiwillige Spende ab. Die Einnahmen kommen vollständig der Jugendarbeit in den Ortschaften zugute.

In **Giesen** erfolgt die Aktion jedes Jahr mit Bänderverkaufs. Die Abholung startet am

10. Januar ab 9 Uhr.

Auch in den weiteren Ortschaften wird am 10. Januar gesammelt: • **Ahrbergen:** Start 9.30 Uhr; • **Groß Förste:** Start 10 Uhr und • **Emmerke:** Start 8 Uhr

Die Organisatoren bitten darum, die Weihnachtsbäume gut sichtbar und vollständig abgeschmückt am Straßenrand bereitzulegen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung der örtlichen Jugendarbeit!
Christian-Ludwig Engelke

0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de


GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

Ab sofort jeden Freitag Besichtigungen
Mietwohnungen in der
Servicewohnanlage „Villa Cura“



Die letzten Besichtigungen für dieses Jahr finden am **19.12.2025** statt.
Wir freuen uns Sie ab dem **09.01.2026** wieder begrüßen zu dürfen.

Die neugebaute Wohnanlage „Villa Cura“ in Groß Dungen bietet Ihnen mit 75 barrierearmen Wohnungen und zahlreichen Gemeinschaftsflächen senioren-gerechtes Wohnen in ausgezeichneter Atmosphäre. Wir freuen uns sehr Ihnen die 1 und 2 Zimmer Wohnungen in den Größen von ca. 28 m² bis ca. 57 m² bei einem persönlichen Besichtigungstermin zeigen zu dürfen.
Ab sofort stehen wir Ihnen im Objekt jeden Freitag von 12 bis 14 Uhr für Besichtigungen zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.
Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:
Tel. 05121/288 5127 oder info@rentei.de
rentei GmbH • www.wohnen-villacura.de

ICH WÜNSCHE IHNEN
UND IHREN FAMILIEN
EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST!

Besonderer Dank gilt all jenen,
die auch an den Weihnachts-
tagen für unsere Gemeinschaft
im Einsatz sind und deshalb
nicht bei ihren Lieben sein
können.

Ihr Landratskandidat

CHRISTOPHER
GEDEON


Bleiben Sie auf
dem Laufenden


GLEITZ
Ihr Verlag für die Region



Trauer, Gedenken, Dauksagung,
Jubiläum, Hochzeit, Geburtstag ...

Individuelle Gestaltung, ohne Aufpreis
Lassen Sie sich von unseren zahlreichen Musteranzeigen inspirieren.

Unschlagbare Reichweite
Erreichen Sie zuverlässig und preisgünstig alle Haushalte in Ihrer Gemeinde.

Persönliche Beratung
Wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie ausführlich und unverbindlich.



Julian Nussel
05123 40627-15
julian.nussel@gleitz-online.de



Unsere **Musteranzeigen** auf
www.gleitz-online.de



Frohe
Weihnachten!

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen
im Jahr 2025 – und wünschen
Ihnen besinnliche Festtage und
einen gelungenen Start ins neue
Jahr.

Weil's um mehr als Geld geht.



STELLEN- UND WEITERBILDUNGSANGEBOTE

GEMEINDE ALGERMISSEN
Einfach wohlfühlen. Mitten an der Stadt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
einen Baubetriebshof-mitarbeiter (m/w/d)

für unseren Baubetriebshof in Algermissen.
Die Einstellung erfolgt unbefristet im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung (EG 5 TVöD).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bieten wir Ihnen weitere Informationen auf unserer Homepage: www.algermissen.de

GEMEINDE ALGERMISSEN
Einfach wohlfühlen. Mitten an der Stadt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
einen Erzieher Sozialassistenten (m/w/d) oder (m/w/d)

für unsere Kindertagesstätte im soFA in Algermissen.
Die Einstellung erfolgt unbefristet im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung (S8a TVSuE nach Qualifikation).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bieten wir Ihnen weitere Informationen auf unserer Homepage: www.algermissen.de

Zusteller gesucht!

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für die Verteilung der **Hildesheimer Allgemeinen Zeitung** in: Ahrbergen, Giesen, Hasede, Emmerke

Wir freuen uns auf Ihren Anruf kostenlos unter ☎ 0800/1068200 oder senden Sie uns eine E-Mail an zustellung@gerstenberg.com

Zusteller gesucht!

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für die Verteilung der Wochenzeitung **Kehrwieder** in: Ahrbergen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf kostenlos unter ☎ 0800/1068200 oder senden Sie uns eine E-Mail an zustellung@gerstenberg.com

SIE & WIR ein super Team

Der Ev. Luth. Kirchenkreis Hildesheimer Land-Alfeld sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätten in Söhlde, Hoheneggelsen und Holle

motivierte pädagogische Fachkräfte (w/m/d) für Kindergarten und Krippe, die das Kita-Leben mitgestalten wollen. Die Stellen sind unbefristet.

Unsere Stellenangebote finden Sie über den QR-Code oder unter: www.kitaberufe.de

Giesener Gemeindebote

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

Nächste Ausgabe: Fr., 30.01.2026
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 19.01., 12 Uhr
Anzeigenschluss: Mi., 21.01., 12 Uhr

Impressum
Auflage: 4.775 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte
Gleitz GmbH
Karl-Heinz Gleitz
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Netteltingen
Tel.: 051 23 / 40 62 7-0, Fax: 40 62 7-90
E-Mail: info@gleitz-online.de

Herausgeber:
Geschäftsführer:
Anschrift:
Yongjong Ge, Ines Gremmel, Dorthe Herbst, Julian Nussel

Anzeigenberatung:

Buhmann Schule

Kleine Schule – Große Chance

Berufsfachschule Wirtschaft
Fachoberschule Wirtschaft
Fachoberschule Gestaltung
Fachoberschule Verwaltung und Rechtspflege

Info-Termine Schuljahr 2026/2027
22.01.2026 19.02.2026 17.03.2026
23.04.2026 20.05.2026 22.06.2026

Jeweils von 14 – 18 Uhr.
Bitte persönlichen Termin vereinbaren!

Buhmann-Schule Hildesheim
Hindenburgplatz 1 · 31134 Hildesheim · Tel. 0 51 21 / 3 30 73
info@buhmann-schule.de · www.buhmann-schule.de

vhs Volkshochschule Hildesheim
Bildung öffnet Türen

Tobi Schlegl kommt nach Hildesheim

Lesung aus dem Spiegel-Bestseller „Leichtes Herz und schwere Beine“

Der einstige TV-Moderator bricht mit seiner Karriere, wird Rettungssanitäter, veröffentlicht mehrere Bücher und wird plötzlich Pilger wider Willen.

Tobi Schlegl, bekannt als Moderator bei VIVA, MTV, aspekte und Extra3, tauschte das Rampenlicht gegen den Rettungswagen. Als Notfallsanitäter erlebte er auch Einsätze im Mittelmeer. 2024 begab er sich mit seiner 73-jährigen Mutter auf den Jakobsweg. Unterwegs lernte er nicht nur sie, sondern auch sich selbst neu kennen. An diesem Abend erzählt er ehrlich, humorvoll und berührend von dieser besonderen Reise. Moderiert von Mitpilger Michael Harms aus Hildesheim.

Fr, 27.03.26, 18:30 – 20:30 Uhr
vhs Hildesheim, Pfaffenstieg 4–5, Riedel-Saal
A31472M · 25,-€ · Buchung in Kürze über Reservix

Mit freundlicher Unterstützung:
GLEITZ Ihr Verlag für die Region
safespaceforchange.de MICHAEL HARMS

Volkshochschule Hildesheim gGmbH
Verantwortlich im Sinne des NPresseG: Volkshochschule Hildesheim gGmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Sebastian Kurtz, Pfaffenstieg 4–5, 31134 Hildesheim.
Tel.: 05121 9361-0 · www.vhs-hildesheim.de

Giesener Gemeindebote

Schalten Sie eine Anzeige in Ihrer Heimatzeitung und stehen Sie werbewirksam in der Öffentlichkeit. Lassen Sie sich von unseren freundlichen Medienberaterinnen und Medienberatern kompetent beraten.

Julian Nussel
☎ 05123 40627-15
✉ julian.nussel@gleitz-online.de
🌐 www.gleitz-online.de

Ihr Verlag für die Region

GLEITZ

Auf dem Sportplatzgelände in Hasede:

Es entsteht ein neuer Bolz- und Basketballplatz



Noch etwas verborgen ist die Grundfläche für die neue Anlage zwischen den beiden Spielfeldern des Mühlenstadions.

Hasede. Es tut sich was auf dem Sportplatzgelände am Haseder Busch. Hier entsteht ein Bolz- und Basketballplatz für Jung und Alt.

Was anfangs als spontane Idee begann, hat relativ schnell Fahrt aufgenommen und wurde durch die engagierte Arbeit des Projektteams letztlich immer konkreter, sodass im Frühjahr diesen Jahres ein konkreter Plan für die Umsetzung vorlag. Wie jedes gute Projekt musste leider auch dieses ein paar Verzögerungen hinnehmen. Nicht zuletzt die Erteilung der nötigen Genehmigungen und die erforderlichen Bodenarbeiten haben etwas mehr Zeit in Anspruch genommen, als ursprünglich geplant. Beides ist aber mittlerweile erfolgreich abgeschlossen.

Die nächsten Arbeitsschritte sind die Herstellung des Basketballfeldes, der neuen Rasenfläche und letztlich der Aufbau des

„Bolzers“. Diese Arbeiten sind natürlich vom Wetter abhängig. Das Organisationsteam geht aber davon aus, dass im Frühjahr 2026 die Fertigstellung erfolgen wird ... Auch die Finanzierung ist mittlerweile weit fortgeschritten und befindet sich ebenfalls im Endspurt.

Unterstützen kann man das Projekt aktuell über die laufende Crowdfunding Aktion der Volksbank e. G. Hildesheim-Lehrte-Pattensen und die Pfandbon Aktion beim Rewe Markt Familie Harting.

Im Rahmen der Crowdfunding Aktion ist wichtig zu wissen, dass alle Spenden bis 100 Euro durch die Volksbank verdoppelt werden. Weitere Infos findet Ihr unter <https://www.viele-schaffen-mehr.de/projekte/hasede-bolzplatz>. An dieser Stelle bereits ein herzliches Dankeschön an die vielen Spender und Unterstützer.

Horst Berger

Straßensperrungen sind bei Anreise zu beachten:

Silvesterlauf am 31. Dezember

Hasede. Jetzt wird es wieder spannend. Die Meldeliste für den Haseder Silvesterlauf füllt sich. Meldungen können noch bis zum 28. Dezember, und solange noch Startplätze frei sind, unter www.tushasede.de erfolgen. Unter dieser Adresse können auch die aktuellen Teilnehmerlisten eingesehen werden. Nachmeldungen werden am Silvestertag bis jeweils 30 Minuten vor den jeweiligen Starts in der Turnhalle entgegengenommen, solange noch Startplätze frei sind.

Bereits um 12 Uhr wird der 5 Kilometer-Lauf gestartet, der Hauptlauf über 10 Kilometer um 12.45 Uhr an der Turnhalle Dechant-Bluel-Straße. Für die Kinder und die „gemütlichen Jogger“ wird der Silvesterlauf um 13.45 Uhr über 0,6 Kilometer und um 14 Uhr über 1,2 Kilometer freigegeben.

Auch für die Zuschauer gibt es wieder „Erfrischungsstationen“ an der Turnhalle. Dabei kann der Durchlauf der Runden des Hauptlaufes beobachtet werden. Im Dorfgemeinschaftshaus ist eine Cafeteria eingerichtet. Im Außenbereich wartet das „Haseder Grillteam“ mit Bratwurst und Pommes auf Gäste und auch am Getränkestand kann mit Glühwein oder Bier der Jahresausklang beginnen. Und natürlich wird auch eine Sektbar in der Turnhalle zum Verweilen einladen.

Straßensperrungen und Anreise zum Haseder Silvesterlauf: Aus Anlass des Haseder Silvesterlaufes am Mittwoch,

31. Dezember, hat der Landkreis Hildesheim für den Verlauf der Veranstaltung Halteverbote und Straßensperrungen angeordnet. Diese gelten für die Dechant-Bluel-Straße zwischen Jördensweg und Postweg, den Jördensweg von der Dechant-Bluel-Straße bis zum Ortsausgang Ost, den Postweg von der Dechant-Bluel-Straße bis zur Martin-Luther-Straße, die Straße „Hinter den Gärten“ und die Sankt-Florian-Straße.

Anlieger, die ihre Kraftfahrzeuge im Veranstaltungszeitraum nutzen müssen, sollten rechtzeitig außerhalb der Sperrbereiche parken. Kraftfahrer werden am Silvestertag besonders auf die angeordneten Halteverbote im Streckenbereich aufmerksam gemacht.

Teilnehmer und Gäste des Silvesterlaufes werden schon jetzt gebeten, nicht auf Rad- und Gehwegen oder vor Einfahrten zu parken und im Übrigen den Anweisungen der Polizei und der Sicherungsposten Folge zu leisten. Die Zufahrten für Einsatz- und Rettungsfahrzeuge müssen stets freigehalten werden.

Parkplätze werden knapp: am Sichersten erreicht man den Haseder Silvesterlauf mit Öffentlichen Verkehrsmitteln: Die Buslinien 21 und 22 des RVHI verkehren zwischen Hildesheim und Sarstedt bzw. Giesen/Schacht alle 20 Minuten. Von der Haltestelle „Hasede Mitte“ ist der Start-/Zielbereich in nur drei Minuten zu Fuß erreichbar.

Horst Berger

Festliches Adventskonzert begeistert in vollbesetzter Kirche:

„Let it snow, let it swing“



Giesen-Himmelsthür. Unter dem Motto „Let it snow, let it swing“ lud die Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür am 1. Advent in die St. Martinus Kirche in Himmelsthür zum festlichen Adventskonzert ein. Schon lange vor Beginn füllte sich die Kirche bis auf den letzten Platz – ein deutliches Zeichen für die große Vorfreude der Besucherinnen und Besucher. Das Orchester präsentierte ein abwechslungsreiches Programm mit schwungvollen Swing-Arrangements und klassischen Adventsmelodien.

Interpretationen bekannter Weihnachtsklassiker wie „Polar Express“, „A Christmas Festival“ und „Aschenbrödel“ sorgten für eine mitreißende Stimmung.

Die festliche Beleuchtung und die Akustik der Kirche verliehen besonders „Halleluja“ von Leonard Cohen mit den Sängerinnen Isabell Stege und Lena Salamon eine besondere Atmosphäre. Höhepunkte des Konzerts für die jüngsten im Publikum waren die Melodien aus dem Disneyfilm „Die Eiskönigin“.

Am Ende des Konzerts wurde das Publikum aktiv in das Kon-

zert eingebunden und zum Mitsingen bekannter Weihnachtslieder wie „Tochter Zion“, „Süßer die Glocken nie klingen“, „Leise rieselt der Schnee“ und „Macht hoch die Tür“ begeistert. Dieses gemeinsame Finale schuf eine warme, verbindende Atmosphäre und rundete den Abend harmonisch ab.

Das Adventskonzert unter der Leitung von Erich Giebelhaus war ein voller Erfolg: ein musikalisches Erlebnis, das Swing, Besinnlichkeit und Gemeinschaft auf wunderbare Weise verband.

Mareile Narzynski

Aus der Geschäftswelt ...

25 Jahre im Zeichen des Apfels:

macademy feiert Jubiläum

Sarstedt (r). Als Torge Schäfer im Jahr 2000 zusammen mit seinem Geschäftspartner Thomas Leyhe die Firma macademy in Hannover gründete, waren Computer der Marke Apple noch absolute Exoten.

Bereits zu dieser Zeit hatten sich beide aber in den Macintosh verliebt und arbeiteten bereits viele Jahre damit. Seinen ersten Mac LC hatte sich Schäfer 1990 noch während des Informatik-Studiums für unglaubliche 7.000 DM gekauft, ein paar Jahre später arbeitete er neben dem Studium in einem Apple Store in Hannover und begann damals als Mac-Spezialist, den Kunden beim Einrichten der Computer zu helfen. Die ersten Aufträge für die neue Firma macademy waren der Apple-Support in Druckereien und Werbeagenturen sowie Schulungen und Trainings, daher auch der Name. Später kam die Software-Entwicklung hinzu – einerseits als Auftragsprogrammierung für Kunden, aber auch die Erstellung von eigenen hoch spezialisierten Software-Produkten, die bis heute weltweit im Einsatz sind.

Heute steht der technische Support und die Beratung von



Fotos: Anja Frick

Apple-Anwendern im Vordergrund.

Neben Firmenkunden in der Region und darüberhinaus werden seit 2018 im Apfelladen in der Holztorstraße in Sarstedt auch private Kundinnen und Kunden betreut. Der Service von macademy beginnt mit genauer Analyse des Problems, um dann mit fachkundigem technischem Sachverstand und jahrzehntelanger Erfahrung die Ursache des Fehlers zu beheben. Torge Schäfer ist dabei die nachhaltige Nutzung der Technik sehr wichtig. Er möchte, dass die Geräte möglichst lange genutzt

werden können. Und wenn es dann doch ein neues Modell sein soll, so kann macademy alle Geräte von Apple – Macs, iPads und iPhones – und auch das passende Zubehör dazu liefern – Installation und Einrichtung inbegriffen. Ein weiterer Schwerpunkt der Firma ist das Thema „Smart Home“, also die digitale Steuerung und der Schutz des eigenen Zuhauses direkt vom iPhone aus.

Vom 1. bis zum 20. Dezember bietet macademy attraktive Rabatte und Jubiläums-Aktionen an.

Torge Schäfer freut sich auf Ihren Besuch!

25 Jahre

Rat & Hilfe – Apple® – Smart Home
macademy®
Der Apfelladen

Holztorstraße 59
31157 Sarstedt
0 50 66 - 90 39 444
www.der-apfelladen.de
Wir wünschen Frohe Weihnachten
und alles Gute für 2026.



**Möbelfischerei
Marcus Münter**

Tischlermeister • Holztechniker
E-Mail: info@mmm-ansichtssache.de
www.mmm-ansichtssache.de

Siemensstr. 32 • 31180 Giesen/Ahrbergen • Tel.: 05066 / 709301

Place to be
by ANSICHTSSACHE wohnen und mehr

CAFÉ • BAR • MÖBEL & WOHNACCESSOIRES
Öffnungszeiten:
Mo bis Fr: 12:00 – 21:30 Uhr
Sa: 11:00 – 21:30 Uhr
www.placetobe-ansichtssache.de

Scheelenstraße 9, 31134 Hildesheim • Tel.: 05121 / 8808472

WIR WÜNSCHEN IHNEN
EINE BESINNLICHE
WEIHNACHTSZEIT UND
ALLES GUTE FÜR
DAS NEUE JAHR!

info@daslebenswerk.de • www.daslebenswerk.de

das Lebens WERK

Buddes Hof
Ihr Senioren- und Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 • 31185 Söhlde
Tel: 05129 - 97 15-0

Sonnenkamp
IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM
LEBEN • WOHNEN • WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und hauseigener Friseur
- Moderne, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 • 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 9 04 89-0

Ambulante Pflege
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 • 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 13 37 83

Gesegnete Weihnachten und alles Gute für 2026!

Fröhliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins 2026!

Wir sehen uns wieder im neuen Jahr...
...mit Sicherheit!

ELUNA®

ELNA FonShop & Showroom, Braunschweiger Straße 85, 31134 Hildesheim
Hauptsitz ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen



Tischlerei
wohndesign
wünscht Sebastian Koch
Frohe Weihnachten

Möbelfertigung

- Küchen nach Maß
- Einbaumöbel
- Objekt & Ladenbau uvm.

Bautischlerei

- Treppen
- Fenster
- Türen uvm.

Gießereistraße 3 · 31180 Giesen OT Emmerke · Telefon 05121 2896549
Mobil 0172 9 65 99 88 · E-Mail wohndesign-koch@gmx.de · www.tischlerei-wohndesign.de



SFC
Giesen

*Wir wünschen allen Mitgliedern
ein besinnliches Weihnachtsfest,
alles Gute für das Jahr 2026 &
bedanken uns für ihre Treue!*

SFC Giesen e.V.

*Ein besinnliches Weihnachtsfest und
ein erfolgreiches neues Jahr wünschen
wir unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden.*



**KLEMENS NIELE GMBH
BRENNSTOFFHANDEL**

SuperHeizöl · Dieselkraftstoff · Tankreinigung

**Im Winkel 2 · 31180 Giesen · Groß Förste
Telefon 05066 / 7446**

Unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen
wir ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr!



Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

Tel.: 053 45 - 49 287
Fax: 053 45 - 49 32 51
Mobil: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de

**HOLZBAU
DEUTSCHLAND
FACHBETRIEB**

FACHBETRIEB
Balkonterrassen, Holzhaus,
Aussicht & Wohlfühl-Verweil

- ✓ energetische Sanierung
- ✓ Einblasdämmung
- ✓ Holzhäuser
- ✓ Carports/Garagen
- ✓ Dachstühle

- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer/Gauben
- ✓ An- und Umbauten
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Fachwerksanierung

- ✓ Planung/Bauantrag
- ✓ Balkone und Wintergärten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Holzterrassen/Zäune
- ✓ Dachdeckerarbeiten

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174



Memo
Pizza* Pasta
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

***Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
*Pizzamehl: Original aus Italien
Besondere Wünsche erfüllen wir gern!**

Unsere Öffnungszeiten über die Feiertage:
24.12. geschlossen
25.12. & 26.12. 12 – 22 Uhr
27.12. & 28.12. 12 – 22 Uhr
29.12. bis 06.01. Urlaub

Unsere Speisekarte finden Sie
unter: www.memo-hildesheim.de

Besuchen Sie
uns auch auf 

KIRCHENMELDUNGEN

Katholische Pfarrei St. Vitus – Gottesdienste (WGF – Wort-Gottes-Feier, RK – Rosenkranz, HM – Heilige Messe): **Sa., 20.12., St. Maria:** 17 Uhr HM. **So., 21.12., St. Vitus:** 10 Uhr WGF. **Mi., 24.12., St. Maria:** 15.30 Uhr Krippenfeier, *St. Vitus und St. Andreas:* 16 Uhr Krippenfeier, *Kl. Förste Hof Ernst:* 16.30 Uhr Krippenfeier, *St. Pankratius:* 15 Uhr Krippenfeier und 18 Uhr HM. **Do., 25.12., St. Vitus:** 10 Uhr HM. **So., 28.12., St. Maria:** 10 Uhr HM. **Mi., 31.12., St. Vitus:** 17 Uhr HM.

Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: **So., 21.12., Ahrbergen:** 10 Uhr GD. **Mi., 24.12., Hasede:** 15 Uhr Krippenspiel und 17 Uhr Christvesper; *Ahrbergen:* 15.30 Uhr Ökum. Krippenspiel, 23 Uhr Christmette; **Do., 25.12., Hasede:** 10 Uhr GD. **Fr., 26.12., Ahrbergen:** 10 Uhr GD, Kirchenchor. **So., 28.12., Christuskirche Hildesheim:** 10 Uhr GD. **Mi., 31.12., Hasede:** 17 Uhr GD. **So., 4. und 18.1., Ahrbergen:** 10 Uhr GD. **So., 11.1., Ahrbergen:** 10 Uhr GD m. Abendmal. **Mi., 21.1., St. Pankratius, Gr. Förste:** 19 Uhr Ökum. Friedensgebet. **So., 25.1., St. Andreas, Hasede:** 17 Uhr Ökum. GD zum Jahresanfang. **So., 1.2., Ahrbergen:** 10 Uhr GD.

Bürozeiten: Di. und Fr. 10 bis 12 Uhr, Tel. 05121 770496.

Freie ev. Gemeinde Güldender Winkel Emmerke – Gottesdienste: **So., 21.12.,** 11 Uhr GD. **So., 4.1.,** 11 Uhr GD mit Abendmahl; **So., 11., 18. und 25.1.,** 11 Uhr GD.

Kindergottesdienst bieten wir in mehreren Altersgruppen während des Gottesdienstes an. **Mi., 24.12.,** 16.30 Uhr, Heilig-Abend-Familien-GD. **Kinderkreis** (ca. 5 bis 10 Jahre), **Sa., 20.12., 10., 17., 24. und 31.1.** ab 11 Uhr; **Teenkreis** (ca. 10 bis 15 Jahre) ab 19 Uhr. **Jugend- Hauskreis** (15 bis 25 J.): bei Interesse meldet Euch an: jugendreferentin@gueldener-winkel.feg.de

Einladung an alle Interessierten: **Sa., 20.12.,** 19 Uhr Spieleabend (Brett- und Kartenspiele – Gesellschaftsspiele). **Mo., 12. bis 16.1.** Allianz-Gebetswoche von der Evangelischen Allianz Hildesheim. In verschiedenen Gemeinden (nähere Infos: <https://gueldener-winkel.feg.de>). **Fr., 16.1.,** 19.30 Uhr Allianz-Gebetswoche in der FeG Güldener Winkel; **Sa., 10.1.,** 18 Uhr Offener Abend (offen für alle zum Essen, Klönen, Spielen). **Sa., 24.1.,** 19 Uhr Spieleabend (Brett- und Kartenspiele – Gesellschaftsspiele); mittwochs 10 bis 12 Uhr Repair-Café (keine Vorkenntnisse nötig). Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.

St. Martinus Kirchengemeinde Emmerke – Gottesdienste – Fr., 19.12., 9 Uhr Messfeier. **So., 21.12.,** 10 Uhr Wortgottesfeier. **Mi., 24.12.,** 16 Uhr Krippenandacht. **Do., 25.12.,** 10 Uhr Festmesse. **Fr., 26.12.,** 10 Uhr Wortgottesfeier m. Aussendung der Sternsinger. **So., 28.12.,** 9 Uhr Messfeier. **Mi., 31.12.,** 17 Uhr Wortgottesfeier z. Jahresabschluss.

KURZ & BÜNDIG

Neues vom TuS Hasede: • Im Klubhaus am Mühlenstadion ist wieder ein Defibrillator installiert. • Auf dem Sportgelände, zwischen A- und B-Platz, wird ein „Bolzer“ gebaut, die Erdarbeiten sind bereits abgeschlossen. • Einen Wechsel gab es im Vorstand: Florian Müller ist neuer Schriftführer, Johanna Buse Stellvertreterin. • Die **Jahreshauptversammlung** des TuS findet am 27. Februar statt. *Horst Berger*

Termine im Januar in Ahrbergen: **10.,** Tannenbaum einsammeln, FF; **11.,** Winterwanderung mit Braunkohlessen, Kolpingsfamilie; **18.,** Grünkohlwanderung, MCA; **29., JH,** kath.Frauenbund.

Groß Förste: **3.,** Sternsinger kommen, **3.,** Jubiläumskonzert im DGH Ahrbergen – Musikzug, **7.,** Beginn Schießbetrieb – Schützenverein, **10.,** Tannenbaum einsammeln – Feuerwehr,

14., Mannschaftsschießen 3. Durchgang – Schützenverein, **17.,** Winterwanderung - Feuerwehr.

Emmerke: **4.,** Kolpingfamilie Begegnung an der Krippe, 16 Uhr; **10.,** Freiwillige Feuerwehr Jahreshauptversammlung, 19 Uhr, „Zur Linde“; **10.,** Freiwillige Feuerwehr Tannenbaumaktion der Jugendfeuerwehr, ab 8 Uhr; **22.,** Deut.-Franz. Partnersch. Deutsch-Französischer Tag; **23.,** Kolpingfamilie Vortrag: „Herzgesundheit“; **24.,** MGv „St. Martinus“ Mitgliederversammlung, 19 Uhr, „Zur Linde“; **25.,** Ev. Förderverein Winterwanderung; **25.,** Ortsheimatpflege „Tag der offenen Tür im Ortsarchiv“, 14–18 Uhr; **30.,** CDU-Ortsverband Bürgerabend mit Schlachtebuffet u. Vortrag: „Geschichte aktuell: Die alten Römer im heutigen Niedersachsen“, 18 Uhr, Clubhaus.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

24.12.,	Dr. A. Neumann, Gronau	0172 5409410
25.12.,	TÄ S. Voges, Eberholzen	05065 800640
26.12.,	TÄ K. Türk, Duingen	0151 58823791
27. und 28.12.,	TÄ C. Holtz, Algermissen	05126 8031034
31.12. und 1.1.,	Dr. M. Zgoll, Harsum	05127 6383
3. und 4.1.,	Dr. I. Gollub, Rössing	05069 34647

Groß Förste ist um eine Attraktion reicher:

Weihnachtsbaum



Von links: Matthias Klamt, Bernhard Eggers, Guido Gronau und Ortsbürgermeister Heinrich Helms – es fehlt Peter Burggraf.

Groß Förste. Wer in diesem Jahr durch Groß Förste fährt oder geht erfreut sich über eine neue weihnachtliche Attraktion. Auf dem Burghügel, auch Lindenbrink genannt, direkt an der Bundesstraße 6, in der Nähe vom Hotel Ernst, leuchten abends jetzt die Lichter an einem Weihnachtsbaum.

Dank der tollen Idee und dem Engagement von Bernhard Eggers konnte der Baum mit der Hilfe von Matthias Klamt, Peter Burggraf, Gudio Gronau und Heinrich Helms aufgestellt werden. Den Baum spendierte die Gemeinde Giesen und der Ortsrat die Lichterkette. Der Ortsbürgermeister Heinrich Helms dankte den Akteuren und sagte zu, im kommenden Jahr, eine größere Tanne zu bestellen. Eine Ortschaft ist nur so gut wie seine ehrenamtlichen Leute. *Hildegard Ohms*



Der Tannenbaum an der B6 in Groß Förste.

Förderverein der Grundschule Giesen-Hasede:

Ein ereignisreiches und fröhliches halbes Jahr

Giesen/Hasede. Mit vielen schönen Momenten und gemeinsamen Aktionen ging für den Förderverein eine spannende Zeit zu Ende. Ein besonderer Höhepunkt war das farbenfrohe Kürbisfest im Schulgarten. Zahlreiche Schülerinnen und Schüler, Eltern sowie Lehrerinnen und Lehrer genossen bei herbstlichem Wetter köstliche Leckereien rund um den Kürbis. Für die Kinder gab es außerdem abwechslungsreiche Spiele, die für leuchtende Augen und fröhliches Lachen sorgten. Pünktlich zum ersten Advent stellte der Förderverein einen liebevoll geschmückten Weihnachtsbaum auf. Dieser wurde schnell zum Blickfang und verbreitete eine festliche Atmosphäre – besonders beim stimmungsvollen Adventssingen der Kinder. Auch in diesem Jahr erhielt jedes Kind einen kleinen Schokoladen-Nikolaus – eine süße Aufmerksamkeit, die in der Vorweihnachtszeit für viele strahlende Gesichter sorgte.

Den krönenden Abschluss bildete das traditionelle Waffelbacken, das in jedem Dezember stattfindet und diesmal am letzten Schultag für einen besonders genussvollen Start in



die Weihnachtsferien sorgte. Ein wunderbarer Duft frisch gebackener Waffeln zog durch die ganze Schule, und unzählige Waffeln fanden zufriedene Abnehmer.

Der Förderverein bedankt sich herzlich bei allen Eltern sowie bei den Lehrerinnen und Lehrern der Grundschule Giesen-Hasede für ihre tatkräftige Unterstützung. Nur durch dieses Engagement konnten auch in diesem Jahr so viele schöne Erlebnisse für die Kinder ermöglicht werden.

Andrea Krefß

Neujahrskonzert der Musik-Gemeinschaft:

Mit musikalischen Highlights ins neue Jahr

KONZERT

LET IT SNOW, LET IT SWING

MUSIKGEMEINSCHAFT GIESEN HIMMELSTHÜR

11. Januar 2026 Mehrzweckhalle Giesen

MUSIKZUG GIESEN

MUSIKVEREIN HIMMELSTHÜR

14:00 Uhr: Kaffee & Kuchen

15:30 Uhr: Konzertbeginn

mit Neujahrsglück von Bürgermeister Frank Jürges und Überraschungsgästen

EINTRITT FREI

Wenn Du diesen Antrag für den Eintritt als förderndes Mitglied bei unserem Konzert abgibst oder ihn vorher per E-Mail an info@musikzug-giesen.de sendest, hast Du die Chance ein

WOHNZIMMER KONZERT

zu gewinnen! Ja, wir kommen zu Dir nach Hause und spielen ein kleines Konzert – nur für Dich, Deine Familie und Deine Freunde! Der Gewinner wird am 11. Januar 2026 während unseres Konzerts bekannt gegeben.

Ich interessiere mich für die fördernde Mitgliedschaft im Musikzug Giesen e.V. Der aktuelle Monatsbeitrag beträgt 2 Euro.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Email: _____

Datum, Unterschrift: _____

Informationen zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 DSGVO stehen auf unserer Website unter www.musikzug-giesen.de/datenschutz.

Giesen. Ein ereignisreiches Jubiläumsjahr zum 50-jährigen Bestehen des Musikzug Giesen e. V. geht zu Ende. Doch das nächste Highlight steht bereits bevor: Am **Sonntag, 11. Januar 2026**, lädt die Musik-Gemeinschaft Giesen-Himmelsthür alle Musikfreunde herzlich zum traditionellen Neujahrskonzert in die Mehrzweckhalle Giesen ein.

Ab 14 Uhr können sich die Gäste bei Kaffee und Kuchen auf einen gemütlichen Nachmittag einstimmen. Um 15.30 Uhr beginnt das Konzert, das nicht nur mit einem abwechslungsreichen Programm, sondern auch mit einigen Überraschungsgästen für besondere Momente sorgen wird.

Besonderes Extra: Während

des Konzerts wird ein exklusives Wohnzimmerkonzert verlost – eine einmalige Gelegenheit, die Musik-Gemeinschaft ganz privat zu erleben! Füllen Sie schon jetzt den Flyer aus und nehmen an der Verlosung teil.

Seien Sie gespannt auf einen musikalischen Jahresauftakt voller Emotionen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Daniela Rak*

Molitoris-Schülerin Lara wird auf Kreisebene antreten:

Vorlesewettbewerb der sechsten Klassen

Harsum. Auch in diesem Jahr fand der Vorlesewettbewerb der 6. Klassen an der Molitoris-Schule Harsum traditionell wieder im Dezember rund um den Nikolaustag statt. Nachdem die Haupt-, Realschul- und Gymnasialklassen bereits ihre Klassensieger vorab gekürt hatten, traten am 5. Dezember Joel, Niklas, Lara, Maximilian und Inessa an, um den Schulsieger oder die Schulsiegerin zu ermitteln.

In Runde 1 mussten in der Bibliothek der Molitoris-Schule die Jungen und Mädchen ihr Können bei eigens ausgewählten Texten unter Beweis stellen. So bekam die Jury, die aus Deutschlehrkräften der Molitoris-Schule bestand, Ausschnitte aus „Die 3 ??? – Bundesliga-Alarm“, „Die letzten Kinder von Schewenborn“, „Wie ein Fisch im Baum“, „Die Schule der magischen Tiere Teil 1“ und „Magic-Girls – Gefangen in der Unterwelt“ zu hören. Alle Vorleser*innen konnten mit gut vorbereiteten Texten überzeugen.

In Runde 2 mussten die Jungen und Mädchen die ihnen unbekannte Geschichte „Der Schokilaus“ vorlesen. Dies war gar nicht so einfach, doch auch der Weihnachtsgruß in finnischer Sprache wurde mit Leichtigkeit,



Humor und viel Können vorgelesen. Die Jury und auch die als Unterstützung mitgebrachten Mitschüler und Mitschülerinnen waren beeindruckt vom Können der Jungen und Mädchen, die Entscheidung am Ende fiel alles andere als leicht. Am Ende belegte Lara Platz 1, dicht gefolgt von Niklas und Joel. Die ersten drei Plätze wurden mit einem Wertgutschein ausgezeichnet, alle Teilnehmer*innen

erhielten Urkunden und Süßigkeiten als Auszeichnungen. Am Ende waren sich alle einig: Lesen verbindet Menschen und schafft besonders in der Weihnachtszeit eine tolle Wohlfühlatmosphäre!

Die Siegerin vertritt die Molitoris-Schule im kommenden Jahr beim Vorlesewettbewerb auf Kreisebene. Wir wünschen dafür schon jetzt viel Erfolg!

Melanie Lawrenz

All unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **gesundes neues Jahr**.

fischer

Gerüstbau- und Maler-Fachbetrieb seit 1962

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten

Ali Nikravi, Rasha Amer und Team

Praxis für Zahnheilkunde & Ästhetik

Kolpingstraße 33
31191 Algermissen
(0 51 26) 23 07
zahnarzt.nikravi

Ali Nikravi, Dr. Bodo Heckroth, Gabriele Zylenas & Team

Zahnärzte am Rathaus

Steinstraße 29
31157 Sarstedt
(0 50 66) 6 26 36
zahnärzte.am-rathaus

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES 2026 WÜNSCHT DER

STÖCKLEIN

GmbH

SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN

Frohe Feiertage!

Unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066/694990

www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2025

1. Weihnachtstag (wird vorgezogen!)	von Montag	22. 12. 2025	auf Samstag	20. 12. 2025
	von Dienstag	23. 12. 2025	auf Montag	22. 12. 2025
	von Mittwoch	24. 12. 2025	auf Dienstag	23. 12. 2025
	von Donnerstag	25. 12. 2025	auf Mittwoch	24. 12. 2025
2. Weihnachtstag	von Freitag	26. 12. 2025	auf Samstag	27. 12. 2025
1. Januar 2026 (Neujahr)	von Donnerstag	01. 01. 2026	auf Freitag	02. 01. 2026
	von Freitag	02. 01. 2026	auf Samstag	03. 01. 2026

Das Entsorgungszentrum Heinde, die ZAH Wertstoffhöfe sowie das Kompostwerk Hildesheim bleiben Heiligabend und Silvester geschlossen.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit für das neue Jahr!

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

www.zanderundgerlach.de



ZANDER & GERLACH
BAUELEMENTE GMBH

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Karlsbader Str. 2 • 31167 Bockenheim • 05067 / 9919 - 0



BankVerstand

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 - 763 94 99
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

**Täglich von 8.00 – 17.30 Uhr
Samstag geschlossen**



Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

www.azautbedarf.de
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt

05066 - 7777



Fröhliche Weihnachten

AXA Hauptvertretung
Thomas Hundt

Lönsstraße 14, 31157 Sarstedt
Tel.: 05066 6005612



bente
BESTATTUNGSHAUS

Wir begleiten Sie.

Bente GmbH – Glückaufstraße 23 – 31157 Sarstedt
Tel. 05066 7326 – bestattungshaus@bentesarstedt.de
www.bente-sarstedt.de

Ihr Haus Ihr Stil Ihre Tür Ihr Evers



Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

EVERS
FENSTER & TÜREN

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Termine nach Absprache: 05121 999 1600
www.evers-fenster-tueren.de

Aus der Geschäftswelt ...

Zukunft am Standort Emmerke gesichert:

Familienunternehmen HolzLand Köster regelt Nachfolge

Emmerke (r). Der Holzfachmarkt HolzLand Köster mit 125-jähriger Familientradition in 4. Generation stellt die Weichen für eine stabile Zukunft: Mit der Firma Holz Köster GmbH & Co. KG, hat die Familie Köster eine kompetente und zukunftsorientierte Nachfolgelösung gefunden. Die Übernahme des Unternehmens erfolgt zum 1. Januar 2026. „Uns war besonders wichtig, eine Nachfolge zu finden, die nicht nur wirtschaftlich überzeugt, sondern auch menschlich zu unserem Unternehmen passt. Die Fortführung am Standort Emmerke war dabei für uns eine Grundvoraussetzung“, erklärt Siegfried Köster. „Mit der Firma Holz Köster GmbH & Co. KG wissen wir unser Lebenswerk in besten Händen – sie kennt unsere Branche, teilt unsere Werte und bringt gleichzeitig neue Impulse für die Zukunft mit.“

Alle Arbeitsplätze bleiben erhalten, der Name HolzLand Köster bleibt erhalten, das Sortiment bleibt erhalten. Die Zukunft des Standortes Emmerke ist gesichert. Mitarbeitende und langjährige Kundinnen und Kunden können sich auch weiterhin auf bewährte Qualität, persönlichen Service und regionale Verbundenheit verlassen.



Angela und Siegfried Köster mit Wieland Stolle.

Die Holz Köster GmbH & Co. KG ist eine 100-prozentige Tochtergesellschaft des inhabergeführten Familienunternehmens Mimung Beteiligungen GmbH mit dem Sitz in Nienburg/Weser, vertreten durch den alleinvertretungsberechtigten Geschäftsführer Wieland Stolle. Die Firmengruppe betreibt bereits eine Holzhandlung in Nienburg, Münster und Moormerland

und wird den Geschäftsbetrieb in Emmerke als Niederlassung führen.

„Wir freuen uns über das in uns gesetzte Vertrauen und wollen zusammen mit den Mitarbeitenden die Identität des Unternehmens erhalten und die langjährige Tradition als Teil eines Familienbetriebes fortsetzen“, kommentiert Wieland Stolle.

Siegfried und Angela Köster be-

tonen: „Wir danken von Herzen all jenen, die uns über so viele Jahre begleitet, unterstützt und ihr Vertrauen geschenkt haben – unseren Mitarbeitenden, Partnern sowie unseren Kundinnen und Kunden. Mit großer Wertschätzung blicken wir auf das Erreichte zurück und zugleich voller Zuversicht auf eine starke Zukunft von HolzLand Köster in Emmerke unter neuer Führung.“

AG für Kultur und Heimat in der Gemeinde Giesen:

Besuch der 4. Klassen im Heimatmuseum Giesen

Giesen. Unterricht im Heimatmuseum? Aber ja – eine willkommene Abwechslung und entdeckendes Lernen an einem unüblichen Lernort! Am 20. und am 21. November konnten dies die beiden 4. Klassen der Grundschule Giesen-Hasede erleben, nachdem die Arbeitsgemeinschaft die Grundschulen der Gemeinde angeschrieben und um eine Zusammenarbeit geworben hatte.

Die Lehrerinnen teilten ihre Klassen jeweils in zwei Gruppen. Während die eine Gruppe mit Jörg Stelzner Videos über das frühere Leben im dörflichen Umfeld und die Landwirtschaft in früheren Jahren anschaut, sahen sich die anderen Kinder in Begleitung von Thomas Jablonski aus Hasede die verschiedenen Räume des Heimatmuseums mit den Ausstellungsstücken der 1950/1960er Jahre an.

Die interessierten Gäste ent-



deckten Gegenstände, die sie kannten – u. a. ein Telefon mit Wählscheibe – aber auch viele Sammelstücke, deren damalige Verwendung sich den Kindern nicht auf Anhieb erschloss. Also stellten sie Vermutungen an und

erhielten schließlich die nötigen Informationen von Thomas Jablonski.

In der Waschküche erweckten einige Gegenstände, die bei früher oft üblichen Hausschlachtungen, bei der Schafschur oder

auch auf den Feldern benutzt wurden, die Wissbegierde der Schülerinnen und Schüler.

Auch das Schlafzimmer und besonders die Ausstellung im Museum mit der alten Schulbank, einer Tafel und auch einem Griffelkasten für die Tafeln der Schulanfänger wurden intensiv betrachtet und kommentiert.

Viel zu schnell verging die Zeit! Alle Beteiligten zeigten sich mit diesem Unterrichtsbesuch der hiesigen Grundschüler und Grundschülerinnen sehr zufrieden.

Die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft (Ortsheimatpfleger und Ortsheimatpflegerinnen sowie Heimatvereine der Gemeinde Giesen) hoffen auf das Zustandekommen weiterer solcher Aktionen und auch darauf, dass sich neue Interessierte am Brauchtum und am Leben unserer Groß- und Urgroßeltern finden werden. *Marion Stelzner*

Schützenverein Vaterland Groß Giesen e. V.:

Giesener Schützen im Soll

Giesen. Die Giesener Schützen waren in Groß Förste als Gast der Hildesheimer Jungesellen zum vorletzten Schießtag der Bezirksliga Braunschweig. Das Ziel war es einen Sieg einzufahren. Denn damit wären die Schützen nach Siegen gegen Algermissen, Rethen und den Jungesellen weiterhin die führende Mannschaft im Kreis Hildesheim. Und das gelang mit Abstrichen doch sehr gut. An Position 1 gewann Fabius Dammer mit einer für ihn durchwachsenen Leistung mit 365:363

Ringern gegen Thomas Herwig. Ganz sicher und mit einer überzeugenden Leistung gewann Patrick Heitsch mit 378:350 R. gegen Sebastian Böhneke. Auch Janet Strehlow zeigte eine sehr gute Leistung durch ihren Sieg mit 371:358 R. gegen Timo Schwetje. An Position 5 musste leider Tobias Grasse mit 340:379 R. die gute Leistung von Torsten Wagner anerkennen. Aufgrund eines technischen Defektes eines LG-Standes wurde der Wettkampf an Position 4 in einem Stechen

ausgeschossen. Dieses Stechen gewann Nick Dammer mit 9,6:8,6 R. für sich und sicherte damit den Giesener Schützen einen 4:1 Sieg. Am 11. Januar kommt es in Rethen dann zum letzten Wettkampftag. Gegner wird dann der Tabellenführer aus Vöhrum sein. Diesen Gegner haben die Giesener in den letzten Jahren immer deutlich besiegen können, dieses Jahr sind die Voraussetzungen etwas anders, denn die Vöhrumer haben sich durch neue Schützen sehr stark verbessern

können.

Nachdem im Dezember das Weihnachtspreisschießen und die Weihnachtsfeier stattfanden, wollen wir für den **4. Januar**, zum Neujahrs-Empfang in das Schützenhaus einladen. Alle Schützenschwestern und -brüder sind ab 11 Uhr hierzu herzlich eingeladen.

Allen Mitgliedern wünschen wir schöne, geruhige Weihnachten und wir hoffen auf ein gesundes Wiedersehen am 4. Januar.

Franz Heinrich Pagel

Am 25. Januar sind alle Kinder, Jugendlichen und Familien herzlich eingeladen:

Forscher- und Entdeckertag bei der Haseder Feuerwehr

Hasede. Zu einem Nachmittag voller Action, Experimente und Feuerwehr zum Anfassen lädt die Freiwillige Ortsfeuerwehr Hasede ein. Am Sonntag, 25. Januar sind alle Kinder, Jugendlichen und Familien angesprochen. Von 14 bis 18 Uhr dreht sich dann alles rund um das Feuerwehrhaus um Feuer, Forschung und Faszination Feuerwehr.

Ziel der Veranstaltung ist es, neue Mitglieder für die Kinder- und Jugendfeuerwehr sowie die Einsatzabteilung zu gewinnen – und dabei auf kreative Weise Einblicke in die Arbeit der Feuerwehr zu geben.

„Wir möchten zeigen, dass Feuerwehr nicht nur Retten und Löschen bedeutet, sondern Teamgeist, Technik und jede Menge Spaß verbindet“, sagt das Organisationsteam der Feuerwehr Hasede.

Der Nachmittag startet mit einem spannenden Mitmachangebot: Kleine und große Besucher können bei einer Feuerwehr-Rallye ihr Wissen testen, spannende Experimente durchführen oder an Kreativstationen aktiv werden. Zudem werden Experimente und Versuche rund um das Thema Feuer durchgeführt. Hier können Kinder z. B.



Die aktive Jugendfeuerwehr hofft auf weitere Verstärkung.

das „Branddreieck“ kennenlernen, ausprobieren, was Feuer braucht – und was es löscht.

Ein besonderes Highlight erwartet die Gäste: Die Feuerwehr Hasede zeigt bei einer Einsatzvorführung eindrucksvoll, wie ein Einsatz abläuft und welche

Schutzkleidung – insbesondere für Atemschutzgeräteträger – zum Einsatz kommt.

Neben spannenden Experimenten und Vorführungen gibt es natürlich auch die Möglichkeit, sich über die Arbeit und Ausbildung in der Feuerwehr zu

informieren.

Kinder und Jugendliche können sich direkt zum nächsten Schnupperdienst anmelden. Erwachsene erfahren, wie sie sich aktiv in der Einsatzabteilung engagieren können.

Horst Berger

★ Wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein gesundes, glückliches neues Jahr! ★

★ Stadtbad Restaurant

Bar · Lounge · Biergarten · Kegelbahnen

★ Stadtbad-Restaurant Hölzel • Steinstraße 7 • 31157 Sarstedt ★
Telefon: 0 50 66/69 76 327 Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag • Di. - So. ab 12:00 Uhr

Unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Frank Laufer

Inh. Tim Laufer
Elektromeister

Beratung – Planung – Durchführung

Giesen, Uferweg 20
Tel.: (05121) 77 77 86
laufer_elektro@web.de

Caritas-St. Bernward
Ambulante Pflege gGmbH

Die Caritas-St. Bernward Ambulante Pflege bedankt sich bei ihren Patientinnen und Patienten, deren Angehörigen sowie den Kooperationspartnerinnen und Kooperationspartnern herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

SKODA

Ganz leicht zur Balance finden.
Mit den Škoda **Balance** Sondermodellen.

Bis zu **3.200,- €¹** Preisvorteil

Inkl. 5 Jahren Garantie²

Hier passt alles: Einsteigen und profitieren!

Alles im Leben läuft besser, wenn die Balance stimmt – auch beim Auto. Die neuen Sondermodelle Balance wie Octavia Combi, Karoq, Kamiq oder Fabia sorgen für das perfekte Gleichgewicht: mit sensationellen Preisvorteilen von **bis zu 3.200,- €**, zusätzlichen Extras wie stylischen Leichtmetallfelgen oder Rückfahrkamera und **5 Jahren Garantie**.

Komfort, Ausstattung, Preis: Bei diesem Angebot passt einfach alles. **Jetzt einsteigen!**

¹ **Preisvorteil** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Škoda Auto Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Selection am Beispiel des Škoda Octavia Combi Balance und unter Berücksichtigung der 36-monatigen Garantieverlängerung (Gesamtfahrleistung 50.000 km). Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach dem jeweiligen Balance Sondermodell (Fabia, Scala, Kamiq, Karoq, Octavia oder Octavia Combi). Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt.

² **36 Monate Garantieverlängerung** im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie mit der ŠKODA Anschlussgarantie der Škoda Auto a.s., mit Sitz in: t.f. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, PLZ: 293 01, Mladá Boleslav, Tschechische Republik, bei einer Gesamtfahrleistung von 50.000 km. Die Leistungen entsprechen, mit Ausnahme der Lack- und Karosserieggarantie sowie der Škoda Garantie für Hochvoltbatterien in BEV- und PHEV-Fahrzeugen, dem Umfang der Herstellergarantie. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter www.skoda-auto.de/service/anschlussgarantie.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.


kühl

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG
Münchwiese 5, 31137 Hildesheim
T 05121 999340
www.autohaus-kuehl.de

Der **SPD Ortsverein Gemeinde Giesen** sowie alle MandatsträgerInnen wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes und friedvolles Jahr 2026. Bleiben Sie alle gesund!

Ida Oks
Vorsitzende

Jan Duensing
stellv. Vorsitzender



HOTOPP
Sanierungstechnik GmbH
WASSER-, BRANDSCHADEN- UND SCHADSTOFFSANIERUNG

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit

Weidenweg 56 | 31241 Ilsede | Tel.: 051 72-12 98 48
eMail: info@hotopp-sanierungstechnik.de
www.hotopp-sanierungstechnik.de

Malermmeister
SANDER

05128 40 992 90 · info@der-malermmeister-sander.de
www.der-malermmeister-sander.de

GLEITZ
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR SOLAR

Ein *Dankeschön* an alle Kunden, Geschäftspartner und Freunde für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit, für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen ein gesegnetes Fest und ein gutes neues Jahr 2026!

Marco Gleitz, Zankenburg 10, 31174 Schellerten, SHK-Gleitz@web.de

Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten!

CHRISTIAN MEINKE HASEDE
memobau

- Fassaden-Vollwärmeschutz
- Innenwanddämmung
- Ökol. (Lehm-) Putz
- Außen- / Innenputz
- Bausanierungen aller Art

Christian Meinke
Martin-Luther-Straße 20
31180 Giesen
Tel. 0 51 21-77 60 84
Fax 0 51 21-77 60 85
www.memobau.de

avacon

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest

Avacon Netz GmbH
Jacobistraße 3
31157 Sarstedt
avacon.de

Vereinsinternes Skat-Turnier beim TSV Giesen:

Serkan Sener krönt sich erstmals zum Skatmeister



Die Sieger Serkan Sener, Dirk Hoffmann und Achim Weikert zusammen mit Organisator Heinz Köhler.

Giesen. Nach einigen kurzfristigen Absagen fanden sich lediglich zwölf Vereinsmitglieder am 22. November im Clubhaus Giesen ein, um wieder einmal ihren besten Skatspieler zu ermitteln. In drei Runden an jeweils vier Tischen wurde der Sieger ermittelt, der nach fast fünf Stunden feststand. Am Ende gewann Serkan Sener äußerst knapp seinen ersten „Titel“.

Auf den Plätzen folgten ebenfalls etwas überraschend Dirk Hoffmann und Achim Weikert. Daran sieht man aber wieder, dass jeder Teilnehmer mit etwas Spielglück und den „richtigen

Karten“ weit kommen kann. Für sämtliche Teilnehmer gab es anschließend Sachpreise, die Organisator Heinz Köhler besorgt hatte. Ein großer Dank gilt auch Muckel für die durchgehende Bewirtung.

Zusätzlich wurde während des Nachmittags Geld gesammelt für die Jugend der Fußballabteilung des TSV Giesen, die sich somit über eine Spende von 200 Euro freuen kann.

Alle Teilnehmer fiebern schon der nächsten Veranstaltung entgegen, die vermutlich im Frühjahr stattfinden wird.

René Köppel



Die F-Jugend nimmt stellvertretend die 200 Euro Spende von Heinz Köhler in Empfang.

HORNBURG BIKES

OB AUF ZWEI ODER VIER RÄDERN, WIR BRINGEN SIE SICHER DURCHS WEIHNACHTSFEST!

Die Firma Hornburg wünscht eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Hornburg Automobile GmbH
Kennedydamm 33
05121 33818

Ökumenischer Seniorenkreis Hasede:

Wechsel in der Leitung



Christel Adebar (links) übergibt den Staffelstab an Anita Herrmann – in der Mitte Christa Dittmann.

Hasede. Sechzehn Jahre lang waren sie ein tolles ökumenisches Team: Christa Dittmann aus der katholischen Kirchengemeinde in Hasede und Christel Adebar aus der evangelischen St. Paulus Gemeinde haben seit 2009 gemeinsam den ökumenischen Seniorenkreis geleitet. Nun hat es einen Wechsel gegeben: Anita Herrmann aus Hasede wird die Aufgabe von Christel Adebar übernehmen und den Seniorenkreis zusammen mit dem Team weiterführen. Die „Staffelübergabe“ erfolgte jetzt im Pfarrheim St. Andreas.

Viel Lob gab es dafür von Pastorin Verena Selck, die nun auch die besonderen Verdienste von Christel Adebar zu ihrem Abschied würdigte. Sie habe in all den Jahren immer wieder neue Ideen eingebracht, um den Seniorenkreis zu einem Ort der Begegnung zu machen, an dem die Teilnehmenden nicht nur gemeinsam Kaffeetrinken und

sich unterhalten, sondern auch viele ganz unterschiedliche Anregungen bekommen konnten.

Auch Ronald Tölpe, als ehemaliger Ortsbürgermeister, würdigte die Arbeit von Christel Adebar und dem gesamten Team und verteilte dabei kleine und große Präsente an alle. Christel Adebar zeigte sich beeindruckt von soviel Anerkennung und dankte selbst ihrem Team und besonders Christa Dittmann für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit in all den Jahren. „Gemeinsam geplant, gemeinsam gelacht, gemeinsam durch manchen Nachmittag geführt“, waren ihre Worte und sie bestätigte dabei ihre große Freude, diesen Kreis zu begleiten und gemeinsam schöne Stunden zu schaffen. „An Anita Herrmann übergebe ich heute das Ruder. Ich bin überzeugt, dass du das super machen wirst“, waren ihre Worte bei der Staffelübergabe.

Horst Berger

Generationenkochprojekt Molitoris-Schule Harsum:

Zusammen schmeckt es am besten!



Harsum. Bereits seit vielen Jahren besteht zwischen der Molitoris-Schule Harsum und den Seniorenheimen in Giesen, Algermissen und Harsum eine enge Projektpartnerschaft, zu der seit Beginn an das Generationenkochprojekt gehört.

Ende November war es endlich wieder soweit! Die Klasse R10a hatte sich mit Klassenlehrer Jens Grages ein Dreigängemenü im Vorfeld überlegt, welches nun gemeinsam mit den vier Bewohnerinnen und Frau Busse von dem Seniorenheim St. Elisabeth Harsum zubereitet wurde.

Gemeinsam wurde Salat geschnippelt, Pizzateig hergestellt und belegt und ein leckerer

Cookietraum mit Weintrauben als Nachtisch vorbereitet. Dabei ging es nicht nur um die Zubereitung, sondern auch um gemeinsame Gespräche.

Schnell hatten die Gäste und die Schülerinnen und Schüler der R10a einen Draht zueinander gefunden, sodass sich die ausführlichen Gespräche neben dem Kochen auch um damals und heute drehten. Nach dem gemeinsamen Essen stand bei den Jugendlichen und den Gästen schnell das Urteil fest: Lecker!

Am Ende waren sich alle einig, dass es ein gelungenes Miteinander verschiedener Generationen war.

Melanie Lawrenz

„APPLAUS“ – Die Ehrungen des Kreissportbundes Hildesheim für das Jahr 2025:

Sogar Welt- und Europameister konnten ausgezeichnet werden



Die geehrten Sportlerinnen und Sportler mit den Organisatoren der Veranstaltung.

Hildesheim. Der Kreissportbund Hildesheim führte die dritte Auflage des neuen Veranstaltungsformates „APPLAUS“ durch. Etwa 100 Gäste gaben der Feier in der mit moderner Veranstaltungs- und Lichttechnik hergerichteten Lehrstätte erneut einen würdigen Rahmen. Insgesamt wurden 46 erfolgreich Sporttreibende in 8 verschiedenen Sportarten mit viel „Applaus“ geehrt, 10 Einzelsportler und 3 Mannschaften.

Die Moderation und die Ehrungen wurden wechselweise vom Vorstandsmitglied Claus Peter Elfers und den beiden Sportreferenten Annika Schneider und Tom Jäckel durchgeführt.

Durch einen sehr interessanten Mix an Sportarten und erfolgreich Sporttreibender wurde es ein sehr unterhaltsamer und kurzweiliger Abend. Für kleine Show-Einlagen konnten einzelne Gruppen von Ars Saltandi das anwesende Publikum begeistern. Diese Mitglieder hatten an der Weltmeisterschaft teilgenommen.

Höhepunkte des Abends waren die Ehrungen des Ruderers Florian Schulze, amtierender Weltmeister im Doppelvierer in der U19, sowie des Schwimmers Peter Ritschel, Weltmeister 200 m Lagen in der Altersklasse 80.

Als neue Kategorie wurde dieses Jahr die Ehrenamtliche Arbeit in der Form „Soziale Talente im Sport“ mit aufgenommen. Die

Sozialen Talente im Bereich der Sportjugend wurden über ein kombiniertes online Jury-Voting ausgewählt. Hier gewann mit einer überwältigenden Mehrheit Sophie Österwitz von der Kanu- und Segelgilde.

In der Kategorie „Lebenswerk“ erfolgte die Auszeichnung von Dieter Engelke für die jahrzehntelange Unterstützung und Förderung des Schwimm- und Gesundheitssports.

„Die vielen positiven Rückmeldungen von den Geehrten und auch anderer Gäste haben mich sehr gefreut. Offenbar kommt das Format der Veranstaltung in dem überschaubaren und familiären Rahmen bei den Geehrten und den Gästen gut an. Das bestärkt uns diese Veranstaltung fortzuführen und weiterzuentwickeln“, so Mechtild Lange-Rössig, Projektkoordinatorin und Mitglied im Vorstand des KSB.

Zum Abschluss appellierte Dieter Engelke an die Anwesenden jungen Geehrten und Sporttreibenden mit den Worten: „Bleibt dem Sport verbunden und engagiert Euch weiterhin. Nur so kann der Sport in unserer Gesellschaft weiterleben und an Stellenwert gewinnen!“

Nach diesen bewegenden Worten klang im Anschluss die Veranstaltung bei Musik in geselliger Runde langsam aus. Eine Neuauflage 2026 ist geplant.

Dr. Stefan Rössig
KSB Hildesheim

Die Ehrungen

Florian Schulze
Rudern
Hildesheimer RC
Weltmeister U 19
Doppelvierer

Natalie Bleile
Bogenschießen
PSV Grün-Weiß Hildesheim
Hochschulmeisterin
Blankbogen

Reinhard Krüger
Gehen
Eintracht Hildesheim
Vizeweltmeister M 60
20 km

Team Junior Company
Tanz- und Akrobatik
Ars Saltandi
Vizeweltmeister

Lotta Kuhlenskamp
Kanu Slalom
Kanu- und Segelgilde
Norddeutsche Meisterin
K1 und C1

Nele Gust
Kanu Slalom
Kanu- und Segelgilde
Deutsche Meisterin C1

Philine Schubert
Kanu Slalom
Kanu- und Segelgilde
Norddeutsche Meisterin
K1 und C1

Greta Dettmer
Kanu Slalom
Kanu- und Segelgilde
Deutsche Mannschaftsschüler-
vizemeister
Team 3x K1

Peter Ritschel
Schwimmen
VfV Hildesheim
Weltmeister AK 80
200m Lagen

Company
Tanz- und Akrobatik
Ars Saltandi
Vizeweltmeister und
Europameister

Max Husemann
Leichtathletik
Eintracht Hildesheim
Deutscher Meister
200 und 400 m

Paul Weigandt
Karate
Eintracht Hildesheim
Landesmeister U 16
Kumite bis 70 kg



Sie interessieren sich für ein Coaching oder suchen einen Therapieplatz?

Schauen Sie die Fragen und Antworten am Ende meiner neuen Startseite an. Da finden Sie (fast) alles, was Sie wissen müssen.

Danke für Ihr Vertrauen im Jahr 2025.
Ich freue mich wieder auf viele Begleitungen im kommenden Jahr 2026.
Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

Telefon: 0152 – 245 735 77 · www.safespaceforchange.de

safespaceforchange.de
MICHAEL HARMS

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE
INTEGRATIVES COACHING

Paxino
RESTAURANT · PIZZERIA · BAR · GELATO

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Marienburg Platz 8 31141 Hildesheim Tel.: (05121) 80 99 91
www.paxino-hildesheim.de

All unseren Kunden, Freunden und Helfern wünschen wir besinnliche Feiertage und ein erfolgreiches Jahr!

Rengelshausen
DACHDECKERMEISTERBETRIEB

Konrad-Adenauer-Str. 33 · 31139 Hildesheim · Telefon (051 21) 26 36 78

gerber
BESTATTUNGEN

Besinnliche Momente der Verbundenheit...
Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest.

Sarstedt · www.gerber-bestattungen.de · T: 05066 2518

Malermeisterbetrieb
Tobias Hilgendorf

Peiner Landstraße 214
31135 Hildesheim
05121 / 58130
0176 - 5590 9231
maler-hilgendorf@web.de
www.maler-hilgendorf.de

In diesem Jahr nur mit Anmeldung:

Sternsinger in Emmerke

Emmerke. Auch in diesem Jahr findet in Emmerke wieder die Sternsingeraktion statt. Unter dem Motto „Schule statt Fabrik – Sternsingen gegen Kinderarbeit“ sammeln wir Spenden für bedürftige Kinder. Leider ist es uns in diesem Jahr nicht möglich, das ganze Dorf anzulaufen! Wer einen Besuch der Sternsinger in Emmerke wünscht, muss sich daher anmelden. Dies kann per E-Mail an sternsinger-emmerke@web.de

oder telefonisch unter 0512160786 erfolgen.

Die einzelnen Straßen werden an folgenden Tagen besucht: **Sa., 27. Dezember:** Stobenstraße, Bergstraße, Krukenstieg, Hauptstraße (bis Chabanais-Platz), Friedrich-Ebert-Straße, Eulenstraße, Eichendorffstraße, Buschstraße, Astenweg, Rosenweg, Tulpenweg, Kantstraße.

So., 28. Dezember: Osterfeld, Am Fuchsbau, Güldener Winkel,

Zum Osterberg, Kornblumenweg, Adolf-Kolping-Straße, Heinrich-Hillebrandt-Straße, Max-Seeboth-Straße, Schulweg, Edith-von-Stein-Straße, Giesener Straße, Fichtestraße, Stieweg, Lönsstraße.

Mo., 29. Dezember: Hoher Weg, Junkernstraße, Specke, Martinsweg, Schäferweg, Bahnhofstraße, Escherder Kirchweg, Gänsekamp, Wiesenstraße, Schleifmühlenweg, Untere Hauptstraße, Kirchtorweg.
Fr., 2. Januar: Industriegebiet:

Gutenbergstraße, Windmühlenstraße, Industriestraße, Escherder Kirchweg.

Der Aussendungsgottesdienst findet statt am 26. Dezember und der Rückkehrgottesdienst am 4. Januar, jeweils um 10 Uhr in der St.-Martinus-Kirche in Emmerke.

Wir freuen uns, Ihnen den Segen für das neue Jahr in die Häuser zu bringen und Spenden für die diesjährige Aktion zu sammeln!
Clara Schaefer

Caritas-St. Bernward
Ambulante Pflege
gemeinnützige GmbH

Menschen würdig pflegen und betreuen

Wir haben die passenden Angebote:

- Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

80 Zentimeter langer Composite-Bypass: Ein seltener Spezial Eingriff im Helios Klinikum Hildesheim bewahrte einen 81-jährigen Patienten vor der geplanten Amputation

Neue Hoffnung für fast verlorene Beine



Das Behandlungsteam bespricht gemeinsam mit Friedrich Hill (Mitte) die nächsten Schritte für die Zeit zu Hause nach der erfolgreichen Operation. Auf dem Bild: Oberarzt Dr. Mahdy Omar, Chefarzt Dr. Mohamed Essa, Patient Friedrich Hill, Leitender Oberarzt Dr. Stefan Bernhardt-Schütze und Oberarzt Gökhan Dumlü (v.l.).

Als Friedrich Hill das Helios Klinikum Hildesheim aufsuchte, tat er das voller Sorge. Er litt an einer schweren peripheren arteriellen Verschlusskrankheit (pAVK); einer Erkrankung, bei der die Blutgefäße in den Beinen durch Ablagerungen so stark verengt oder verschlossen sind, dass die Muskeln und Haut kaum noch Blut enthalten und das Gewebe nicht mehr ausreichend versorgt wird.

Bei dem 81-Jährigen war bereits das schwerste Stadium erreicht. Offene Wunden, starke Schmerzen und abgestorbenes Gewebe am Fuß bestimmten seinen Alltag. Nach seiner ersten Beratung, bei der man ihm zu einer Majoramputation geraten hatte, einer größeren Amputation im Bereich des Unter- oder Oberschenkels, wollte der Nordstemmer eine Zweitmeinung einholen. „Mit dem Schicksal wollte ich mich nicht anfreunden. Ich wollte nicht glauben, dass das die einzige Möglichkeit sein sollte“, erzählt der Rentner und erinnert sich: „Ich brauchte eine andere Meinung und hier bekam ich einen Funken Hoffnung.“

Eine besonders komplexe Ausgangssituation

Bei der Untersuchung im Helios Klinikum Hildesheim zeigte sich, wie komplex der Fall war.

„Wir sahen langstreckige Verschlüsse und stark vorgeschädigte Arterien. Nur wenige Gefäße waren noch verwendbar“, erklärt der Chefarzt der Gefäßchirurgie, Dr. Mohamed Essa. Trotz dieser Ausgangslage entschied sich das Team bewusst für den Versuch, das Bein zu erhalten.

„Mobilität bedeutet Freiheit und Lebensqualität“, betont der Chefarzt. „Wenn wir eine realistische Chance sehen, dann kämpfen wir für unsere Patientinnen und Patienten.“

Ein Eingriff, der Präzision und Mut erforderte

In einem aufwendigen, stundenlangen Eingriff fertigte das Team einen sehr speziellen Composite-Bypass an. Ein ist eine Art maßgeschneiderte Umleitung für das Blut, die entsteht, wenn zwei unterschiedliche Gefäßmaterialien kombiniert werden.

Bei dem Patienten setzte das Team auf eine biologische Gefäßprothese aus Rinderhalsschlagader sowie körpereigener Vene.

Aus beiden entstand ein rund 80 Zentimeter langer Spezial-Bypass, der das Blut wieder bis in den Unterschenkel und Fuß leiten sollte, trotz der stark geschädigten Arterien.

Gleichzeitig wurden vier Zehen amputiert, um infektiöses, abgestorbenes Gewebe zu entfernen. „Das war notwendig, um die Wundheilung überhaupt zu ermöglichen“, erklärt der Gefäßchirurg.

„Mir war klar, dass es ein Risiko gibt“, erinnert sich Hill. „Aber allein zu hören, dass man versucht, mein Bein zu retten. Das hat mir viel Mut gegeben, denn ich habe dem Team vertraut.“

Ein Ergebnis, das Hoffnung macht

Nach der Operation zeigte sich schnell: Der Eingriff war ein voller Erfolg. Die Durchblutung verbesserte sich deutlich, die Wunden begannen zu heilen und die ursprünglich empfohlene Amputation wurde überflüssig. „Der Moment, in dem wir gesehen haben, dass das Bein wieder gut durchblutet ist, war für das ganze Team etwas Besonderes. Der Fall zeigt eindrucksvoll, was moderne Gefäßchirurgie heute leisten kann“, sagt Dr. Essa. Für den Rentner ist das Ergebnis kaum in Worte zu

fassen: „Mir wurde nicht nur die Beine gerettet, sondern mein Leben zurückgegeben. Ich hätte niemals gedacht, dass so etwas möglich ist.“

Ein wichtiger Fortschritt für die Region

Nach aktuellem Stand handelt es sich um den ersten Eingriff dieser Art in Hildesheim und der Region, bei dem ein so langer Rinderhalsschlagader-Venen-Composite-Bypass erfolgreich zur Beinerhaltung eingesetzt wurde.

„Der Fall zeigt, wie wichtig es ist, moderne Verfahren einzusetzen, um selbst in sehr schwierigen Situationen Gliedmaßen zu erhalten“, freut sich Dr. Mohamed Essa über den großen Erfolg. „Das ist das Ergebnis einer starken Teamleistung – von Chirurgie, Anästhesie, Pflege und vielen weiteren Beteiligten.“



Das 80 Zentimeter lange Bypass-Transplantat: Das Team setzte auf eine biologische Gefäßprothese aus Rinderhalsschlagader sowie körpereigener Vene.

Kolpingsfamilie Hasede ehrte Hubert Nagel und Raimund Peine für 60 Jahre Mitgliedschaft:

Neuaufnahme, langjährige Treue und gelebte Gemeinschaft

Hasede. Der Kolpinggedenktag stand in diesem Jahr ganz im Zeichen von Gemeinschaft, Dankbarkeit und Treue: In feierlichem Rahmen nahm die Kolpingfamilie ihr neues Mitglied offiziell auf und ehrte zahlreiche Jubilare für ihre jahrzehntelange Verbundenheit mit Adolph Kolpings Werk.

Neu in die Kolpingfamilie aufgenommen wurde Regina Grützner, die bereits seit dem 1. Januar Mitglied ist. Die symbolische Aufnahme wurde nun im Beisein der Gemeinschaft nachgeholt – mit Treueversprechen über dem Banner, dem traditionellen „Treu Kolping“-Ruf und der Übergabe der Kolping-Brosche als sichtbares Zeichen der Zugehörigkeit.

Im Anschluss standen die Ehrungen langjähriger Mitglieder auf dem Programm. Für 25 Jahre Treue wurden Lisa Marie und Philipp Engelke geehrt, die aus terminlichen Gründen nicht anwesend sein konnten. Ihre Auszeichnungen wurden stellvertretend entgegengenommen.

Für 40 Jahre Kolping sollten Christina Dittmann und Stephanie Teiwes ausgezeichnet werden – auch sie waren leider verhindert, die Übergabe wird zeitnah nachgeholt.

Besonders feierlich wurde es bei den 50-jährigen Jubilaren: Berthold Engelke, Hubert Schrader, Ulla Stübe und



Von links: Neuaufnahme Regina Grützner, Berthold Engelke, Hubert Schrader, Raimund Peine, Hans-Joachim Wehmeier, Hubert Nagel und Ulla Stübe, flankiert vom Kolpingvorstand mit Martin Wehmeier (links) und Teresa Sauter-Jacob (rechts).

Hans-Joachim Wehmeier, sowie Martin-Michael Wehmeier nahmen persönlich ihre Ehrungen entgegen. Stefan Brinkmann und Thomas Brinkmann mussten sich entschuldigen. Joachim Engelke feierte zeitgleich seinen Geburtstag und konnte leider auch nicht dabei sein. Die Urkunde wurde verlesen, Anstecknadeln, Urkunden, Gutscheine und Präsente überreicht.

Ein besonderer Höhepunkt folgte mit den 60-jährigen Jubiläen von Hubert Nagel und Raimund Peine. Ihr jahrzehntelanges Engagement ist eng mit der Kolpingarbeit vor Ort ver-

bunden: Hubert Nagel wirkte viele Jahre im Vorstand, unter anderem als Kassierer und im Arbeitsbereich „Kirche und Welt“. Raimund Peine prägte über Jahrzehnte als Bannerträger und stellvertretender Bannerträger das liturgische Bild der Kolpingfamilie – bis heute springt er bei Bedarf ein. Beide erhielten unter großem Applaus ihre Urkunden und ein Präsent.

Ein herzlicher Dank galt dem kleinen, aber engagierten Vorstand, allen Helferinnen und Helfern bei Veranstaltungen, Sammlungen, kirchlichen Diensten sowie insbesondere

den Unterstützenden bei der Gebraucht-Kleidersammlung und der Tannenbaum-Aktion. Auch die liebevoll vorbereiteten Frühstücke wurden ausdrücklich gewürdigt.

Zum Abschluss standen Dankesworte und gute Wünsche im Mittelpunkt: für eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Mit einem gemeinsamen Lied endete der offizielle Teil – getragen von dem Gefühl, dass Kolping auch heute noch viel mehr ist als ein Verein: ein Stück gelebte Gemeinschaft.

Janet Hurst-Dittrich

Motivationsschub durch neue Trikots:

Frischer Look für die SSV Förste Damen

Förste. Die Damenmannschaft der SSV Förste durfte sich zum Start in die neue Saison 25/26 über einen besonderen Motivationsschub freuen. Die neuen Trikots sorgen nicht nur optisch für frischen Wind, sondern stärken auch das Zusammengehörigkeitsgefühl im Team. Möglich wurde dies durch das großzügige Sponsoring von Xenia Regel von der Deutschen Vermögensberatung (DVAG).

Mit der neuen Spielkleidung fühlt sich die Mannschaft rundum wohl. Die Trikots bringen frischen Schwung in das Team und geben einen zusätzlichen Motivationsschub für die kommenden Aufgaben.

Das Engagement von Xenia Regel ist eine wertvolle Unterstützung für den lokalen Sport und trägt maßgeblich zur Weiterentwicklung der SSV Förste Damen



Neue Trikots für die Damenmannschaft der SSV Förste.

bei. Mit der neuen Ausstattung blickt das Team optimistisch auf die nächsten Begegnungen und

bedankt sich herzlich für die großzügige Förderung.

Oliver Wenningmann

Günter Klimaschka hat ein riesen Herz für Kinder:

Große Investition in die Zukunft

Groß Ilsede/Ölsburg. 350.000 Euro hat Günter Klimaschka in seine neue Waschstraße investiert. Diese sorgt seit Anfang Oktober für beste Waschergebnisse.

Die neue Technik ist effizient und nachhaltig, und zusammen mit der beliebten und bewährten Keramik-Langzeitversiegelung bietet sie eine sanfte, lackschonende Reinigung, dauerhaften Schutz vor Umwelteinflüssen wie Hitze oder Kälte und sorgt für einen brillanten Glanz.

Zeitgleich im Oktober, startete Klimaschka auch mit der inzwischen 18. Aktion „Classic wäscht für...“ Diesmal gehen 1.000 Euro an die Kita Farben-



Cristina Klein von der Firma Klimaschka überreichte 1.000 Euro an die Kita Farbenland in Ölsburg, die sich riesig darüber freuen.

land in Ölsburg. Aufgerundet 500 Euro brachten die Wäschen ein und 500 Euro steuert die Firma Classic Tankstellen GmbH bei. Vielen Dank an alle, die dies durch den Kauf einer Wäsche, oder auch mit einem extra Euro nebenbei möglich gemacht haben.

Die Kinder und die Erzieherinnen freuen sich sehr über die 1.000 Euro und wissen schon was sie damit machen werden. Es wird ein neues Spielgerät für den Außenbereich angeschafft.

Eine tolle Sache so kurz vor Weihnachten. Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesundes glückliches 2026.

ZU VERKAUFEN SCHMUCKSTÜCK IN SARSTEDT/OT HOTTELN

EFH, 9 Zi., 200 m² Wfl. plus ELW mit 3 Zi., Kamin, 100 m² Wfl., sehr schön angelegtes 637 m² großes Grdst., inkl. 4. Stpl., auch interessant für Kapitalanleger, Kaufpreis: 570.000 €



0171-42 82 868 oder Mail: makler-fichter@t-online.de
www.makler-fichter.de

ZU VERKAUFEN IN SARSTEDT

Reihenendhaus in sehr guter Lage mit Wintergarten.

287 m² GrdSt, 130 m² Wfl, 2 Etagen, DG, 5 Zimmer, 1 Bad, 1 G-WC, Garage, Garten
Kaufpreis: 295.000 €

0171-42 82 868 oder Mail: makler-fichter@t-online.de
www.makler-fichter.de

ZU VERKAUFEN IN ELZE

Freistehendes Einfamilienhaus in begehrter Lage mit weitläufigem Garten.

1.283 m² GrdSt., 140 m² Wfl., 2 Etagen, 3 Zimmer, Küche + Wohnbereich offen, 1 Bad, Vollunterkeller, 1 G-WC, gr. Wintergarten, DG ausbaubar, Doppelgarage + Pergola
Kaufpreis: 375.000 €

0171-42 82 868 oder Mail: makler-fichter@t-online.de
www.makler-fichter.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 039 44 - 361 60

www.wm-aw.de Fa.

Liebe Kunden, zum Jahresende danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!

Wir wünschen Ihnen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und zum neuen Jahr Glück und Gesundheit!



Seit über 45 Jahren Ihr Volvo-Partner in Ihrer Nähe

- ✓ Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing und Finanzierung
- ✓ Reparaturen aller Marken

Autohaus HAGER

Göttinger Str. 39 · 31028 Gronau, OT Banteln
Tel. (0 51 82) 9 77 40 · www.AutohausHager.de

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR WÜNSCHT DER TUS HASEDE ALL SEINEN MITGLIEDERN, FREUNDEN UND FÖRDERERN!

Allen Teilnehmern des Silvesterlaufes viel Erfolg. Erster Start ist um 12 Uhr.



FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Sonnenkamp
IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM
LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

AM SONNENKAMP 79 – 81
31157 SARSTEDT
TELEFON 05066 90 48 90

das Lebenswerk
www.daslebenswerk.de

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!

PHYSIO TEAM
am Rathaus
Praxisgemeinschaft

Wir wünschen allen Kunden und Freunden frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!

CAR-WASH KLIMASCHKA ÖLSBURG

Juchhu, wir haben eine super neue Waschanlage! Sie und Ihr Auto werden begeistert sein.

CLASSIC ▶ DEKRA ▶ Continental ▶ Vergilist

An der Fuhne 64 · Ölsburg Groß Ilsede
Fon: 05172 7766
Mail: klimaschka-ilsede@t-online.de
www.automotorreifen.de

Tankstelle MO-SA 7-20 Uhr · SO 9-12 Uhr
CAR WASH MO-SA 8-19 Uhr
Werkstatt MO-FR 8-17 Uhr · SA 9-12 Uhr
DEKRA/TÜV/AU Mittwoch

Brandt Bestattungen
Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen
Telefon: 05069 - 420
E-Mail: info@brandt-bestattung.de
www.brandt-bestattung.de



Fröhliche Weihnachten
und alles Gute
für das Jahr 2026

wünscht der
Heimatverein Giesen e. V.
allen seinen Mitgliedern
und Freunden.



Wir wünschen unseren Mitgliedern
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Gabriele Hubertz
Beratungsstellenleiterin
Rathausstraße 38, 31180 Giesen
☎ 05121 9978870



www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Allen Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für 2026

Seit 125 Jahren

Wolff & Hahn
Zaubau Inhaber Lars Kothe e. K.

Am Flugplatz 18 · 31137 Hildesheim · Telefon 0 51 21 / 5 44 10
E-Mail info@wolff-und-hahn.de · www.wolff-und-hahn.de



Wir wünschen allen Kunden
frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!

Wir machen Urlaub vom 20.12.25 bis
zum 11.01.26, ab dem 12.01., 9.30 Uhr,
haben wir wieder geöffnet.

FahrradMeyer
Sarstedt

Holztorstraße 22, 31157 Sarstedt
Tel. 05066 903299
www.fahrradmeyer.eu
info@fahrradmeyer.eu



Ambulante Krankenpflege
PFLEGETEAM-SORSUM GmbH
Geschäftsführerin Stefanie Thorob
Individuelle und professionelle Pflege

Schenken Sie uns
Ihr Vertrauen,
wir beraten Sie gerne!

Telefon 0 51 21 /
9 22 75 20



31139 Hildesheim
Sorsumer Hauptstr. 42
www.pflegeteam-sorsum.de · info@pflegeteam-sorsum.de

Aus der Geschäftswelt ...

Förder- und Spendenplattform der Sparkasse blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück:

heimatherzen.de: Aktionstermine für 2026 stehen fest

Hildesheim/Goslar/Peine. Die Förder- und Spendenplattform heimatherzen.de der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine blickt auf ein bemerkenswertes Jahr zurück. Mehr als 200 Projekte haben im Jahr 2025 auf der Plattform Privatspenden eingesammelt. Im vergangenen Jahr gingen 2.700 Einzelspenden ein, die ein Gesamtvolumen von rund 175.000 Euro erreichten. Die kleinste Spende lag bei 50 Cent; während die größte rund 1.200 Euro betrug. Diese Zahlen zeigen, dass auch schon mit kleinen Beträgen jeder aktiv werden kann und dass das Vertrauen in die Plattform groß ist. Die hohe Zahl an Privatspenden verdeutlicht das wachsende Engagement der Bürgerinnen und Bürger, die dank transparenter Nachverfolgung ihrer Beiträge sicher sein können, dass ihr Geld unmittelbar an die jeweiligen gemeinnüt-



zigen Vereine fließt.

Die Vielfalt der Projekte ist riesig, sodass für jeden etwas Passendes dabei ist. „Wir sind begeistert von der Resonanz und dem großen Herzen, das unse-

re Unterstützerinnen gezeigt haben. Die gesammelten Mittel ermöglichen es uns, noch mehr Projekte zu realisieren und nachhaltig zu wirken“, sagen Janet Hurst-Dittrich und Jens Becker,

die bei der Sparkasse für das gesellschaftliche Engagement zuständig sind. Die Sparkasse bietet mit der Plattform nicht nur die Möglichkeit, Privatspenden für regionale Projekte zu sammeln, sondern managt über heimatherzen.de auch das eigene Förderengagement. Die Gesamtnutzenstiftung der Sparkasse liegt dabei jährlich bei rund 3,5 Mio. Euro (inkl. u. a. Spenden, Sponsoring, Stiftungen der Sparkasse; ohne Privatspenden).

Für das kommende Jahr wird es wieder verschiedene Aktionen mit Heimatherzen geben, die sicher ebenso stark nachgefragt und intensiv genutzt werden. Die geplanten Aktionstermine für das Jahr 2026 sind: **24. Februar, 28. April, 25. Juni und 8. Oktober.** Details über die Aktionen gibt die Sparkasse jeweils einige Wochen vorher bekannt.

Jens Becker

Synode beschließt Klimaschutzmanagementkonzept und will sofort mit der Umsetzung beginnen:

Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt setzt sich klare Ziele für den Klimaschutz



Martin Ermer und Lutz Krügener stellten den Mitgliedern der Synode das Konzept vor.

Hildesheim. In einer Sondersitzung hat die Synode des evangelisch-lutherischen Kirchenkreises Hildesheim-Sarstedt ohne Gegenstimmen ein Klimaschutzmanagementkonzept beschlossen. Ziel des Konzeptes ist es, die Treibhausgasemissionen bis 2045 auf Null zu bringen. Zwischenziel ist eine Reduzierung gegenüber dem Vergleichsjahr 2023 um 80

Prozent bis 2035. Dies entspricht den Vorgaben des Klimaschutzgesetzes der Landeskirche Hannovers. Der Kirchenkreis hat sich zusätzlich das Ziel gesetzt, bis 2030 eine Reduzierung um 60 Prozent zu erreichen.

Gleichzeitig hat die Synode zugestimmt, eine halbe Stelle, befristet auf fünf Jahre, für einen Ingenieur oder eine Ingenieurin einzurichten, um die Gemeinden bei baulichen Maßnahmen zu unterstützen.

Als Anschlussfinanzierung werden außerdem einmalig 200.000 Euro für die Jahre 2026 bis 2028 bereitgestellt. Mit der Umsetzung des Konzeptes will der Kirchenkreis schon in den nächsten Tagen beginnen.

Pastor Lutz Krügener als Vorsitzender des Klimaschutzsausschusses und Martin Ermer als stellvertretender Vorsitzender stellten der Synode das Konzept vor, das seit 2024 von einer Arbeitsgruppe erstellt wurde. Nach einer ersten Lesung im Juni dieses Jahres seien noch viele Änderungsvorschläge verschiedener Gremien und Personen eingearbeitet worden, berichteten sie. Das Konzept enthalte konkrete Maßnahmen, um „verbindlich und schnell“ die Emissionen zu senken. Der Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt hat sich mit dem Programm Öko-faire Gemeinde und dem Friedensort Lernen eine Welt zu sein schon seit längerem



Für das Klimaschutzmanagementkonzept gab es breite Zustimmung in der Synode.

für den Klimaschutz eingesetzt. Doch nur so weiterzumachen wie bisher reiche nicht aus, die Ziele zu erreichen, betonten Krügener und Ermer. Für die Umsetzung seien auch die Ehrenamtlichen unverzichtbar.

Aus der Synode wurden Bedenken geäußert, ob Ehrenamtliche die geforderte Mitarbeit leisten könnten, beispielsweise bei der regelmäßigen Lieferung von Daten zum Energieverbrauch. Gerade für kleine Gemeinden mit wenigen Mitgliedern im Kirchenvorstand oder große Gemeinden wie Zwölf-Apostel Sarstedt-Land mit besonders zahlreichen Gebäuden sei das sehr anspruchsvoll.

Krügener riet davon ab, die Forderungen des Konzeptes abzuschwächen. Für das Thema könnten möglicherweise Ehrenamtliche gewonnen werden, die bisher nicht in kirchlichen Gremien mitwirkten. Jens Diedrichsen aus dem Kirchenvorstand von St. Paulus Hasede erinnerte daran, dass nach ersten Erfahrungen in der Praxis immer noch Änderungen am Konzept möglich seien. „Wenn wir Klimaschutz wollen, müssen wir dazu stehen“, sagte er. „Lasst uns anfangen.“

Das Konzept wurde einstimmig bei zwei Enthaltungen angenommen.

Wiebke Barth

Kolpingsfamilie Emmerke:

Veranstaltungen im Januar

Emmerke. Die Kolpingsfamilie Emmerke lädt zu verschiedenen Veranstaltungen ein: Sonntag, **4. Januar**, 16 Uhr, Begegnung an der Krippe in der Sankt Martinus Kirche, anschließend gemütlicher Ausklang mit Glühwein und Keksen vor der Martinslaube; Freitag, **23. Januar**, 19 Uhr, Vortrag im Katholischen Pfarrheim: „Fünf Dinge, die Dein Herz gesund halten“. Als Referent steht unser Kolpingsbruder, Facharzt und

Rettungsmediziner Dr. Jens-Olaf Kreye zur Verfügung. Mittwoch, **28. Januar**, Treffen der Kolpingfrauen im Katholischen Pfarrheim zur Märchenstunde mit Putzäpfeln. Gäste sind zu allen Veranstaltungen willkommen. Für weitere Informationen stehen die Vorstandsmitglieder der Kolpingsfamilie zur Verfügung, auch unter: info@kolping-emmerke.de.

Michael Sinai



Ein Zeitstrahl zur Erderwärmung auf dem Boden des Sitzungssaals machte die Dringlichkeit des Klimaschutzes deutlich.

Junge Hildesheimer Schreibschule des Forum Literaturbüros:

Projekt „Aufblühen“ im Januar

Hildesheim. Aufblühen – unter diesem Motto startet am 12. Januar die neue Ausgabe der Jungen Hildesheimer Schreibschule des Forum Literaturbüros. Bis zum 22. März geht das Projekt, bei dem Jugendliche und junge Erwachsene aus der Stadt und dem Landkreis Hildesheim eigene Texte schreiben und diese in einer wertschätzenden Umgebung besprechen können.

Die Schreibgruppe findet fast ausschließlich online auf dem Messenger-Dienst Telegram statt. In einer Chat-Gruppe eröffnen Rachel Bleiber und Sophie Schuth einen Raum, in dem sich junge Menschen über ihr Hobby, das Schreiben, austauschen können. Teilnehmen kann jeder zwischen 15 und 25 Jahren.

Wie im letzten Jahr soll am Ende eine Anthologie entstehen, in der eigene Texte veröffentlicht werden. Außerdem plant der Verein, eine Lesung zu veranstalten.

Verpflichtend ist eine Veröffentlichung jedoch nicht. „Ein Buch zu veröffentlichen, das ist toll und aufregend. Alle Teilnehmenden waren letztes Jahr unglaublich stolz auf ihre Texte. Aber in unseren Kulturprojekten geht es nicht nur um Ergebnisse, sondern auch um den Prozess. Der nachhaltige Erfolg kultureller Bildung misst sich im gemeinsamen Schaffen, im Erleben von Selbstwirksamkeit und in der gegenseitigen Ermutigung, weiter kreativ zu sein“, so Rachel Bleiber. „Und das gelingt. In der letzten Ausgabe hat eine Teilnehmerin uns zurückgemeldet, dass



sie in mehreren Punkten über sich selbst hinausgewachsen sei. Darüber freuen wir uns ganz besonders.“

Das Programm ist für alle Teilnehmenden kostenfrei. Der Chat-Gruppe beitreten kann man vom 5. bis 25. Januar über folgenden Link: https://t.me/+Cp61Q_ZdHxw0YzUy

Das Projekt findet im Rahmen

von „Poetry Kids“ statt. Die Förderer des Projektes sind: Stadt Hildesheim, Friedrich Weinhausen Stiftung, Johannishof-Stiftung, Landschaftsverband Hildesheim, Dammann-Stiftung, Jugendstiftung der Sparkasse für die Region Hildesheim, Bürgerstiftung Hildesheim und Roland Loge.

Rachel Bleiber

Vortrag beim Imkerverein Marienburg e. V.:

Imker Ralf Kolbe über die Königinnenzucht

Hildesheim. Der Imkerverein Marienburg verfügt über ein dichtes Netzwerk in der Fachwelt. Und so kamen kürzlich interessierte Imkerinnen und Imker in den Genuss eines spannenden Vortrags von Berufsimker Ralf Kolbe aus Roßla. Das Thema: die Zucht von Königinnen. 300 Bienenvölker besitzt er – und jedes davon hat eine eigens gezüchtete Königin von hoher Qualität. „Der Schlüssel für ruhige, leistungsstarke Völker ist die Königinnenzucht“, sagt Kolbe, der sich selbst als leidenschaftlichen Buckfast-Imker bezeichnet.

Für die Zuchtarbeit steht der umtriebige Bienenfachmann schon mal vor dem ersten Hahenschrei auf oder experimentiert bis tief in die Nacht. Seine Beobachtung: „Die Klimaveränderung hat immer stärkeren Einfluss auf die Zuchtarbeit. Wirtschaftlich betrachtet ist das schwierig, doch aus Züchtersicht äußerst spannend. Denn Köni-



Eine verdeckelte Königinnen-Zelle.

ginnen mit viel Power halten auch extreme klimatische Herausforderungen aus.“ Ralf Kolbe ließ keine Frage der aufmerksamen Zuhörerschaft offen und gab wertvolle Tipps für eigene Zuchtaktivitäten, beispielsweise dass ein ausreichender Wärme-

haushalt das A und O für gute Ergebnisse ist.

Am Ende des Vortrags gab es viel Applaus und Dank für seinen Besuch fernab seiner Heimat, der fruchtbaren „Goldenen Aue“ zwischen Harz und Kyffhäuser.

Bettina Prigge

Viel los beim TuS Hasede:

Drei Tage Fasching in der Turnhalle

Hasede. Geht das laufende Jahr mit einer Großveranstaltung, dem „39. Haseder Silvesterlauf“ zu Ende, geht es im neuen Jahr gleich wieder weiter mit „drei tollen Tagen“ in der Turnhalle.

Vom 13. bis 15. Februar wird wieder ganz groß Fasching gefeiert: Den Auftakt macht die Karnevalsgesellschaft „Eugenese Alaa“ mit einer großen Prunksitzung. Mit dabei auch ein Elferrat mit bekannten Gesichtern aus Hasede. Feste

Sitzplätzen sichern die Plätze der Besucher, die sich auf beste Bewirtung und viel Spaß bei den Büttreden freuen können.

Nach diesem unterhaltsamen Spektakel begleitet ein DJ alle tanzfreudigen Karnevalisten durch den weiteren Abend. Am Samstag bringt UpSet die Haseder Sporthalle wieder zum Beben. Live-Musik, beste Stimmung. Das Grillteam des TuS Hasede sorgt wie immer dafür, dass niemand hungrig oder durs-

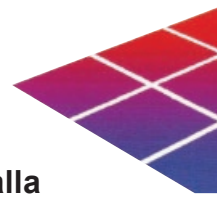
tig bleibt. Am Sonntag gehört die Sporthalle dann den Kindern: ein buntes Faschingsprogramm mit Spiel, Spaß und Musik stehen im Angebot.

Der Kartenvorverkauf für die Eugenese-Sitzung und die UpSet-Party startet bereits am Freitag, 23. Januar, um 18 Uhr in der Haseder Sporthalle. Die restlichen Karten sind anschließend im Rewe-Markt und im Hotel Ernst in Groß Förste erhältlich.

Horst Berger

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Mischkalla
FLIESEN
BETRIEB



Verlegung von
Fliesen und
Bodenbelägen

Altbausanierung

Innenausbau

Wolfgang Mischkalla

Zum Kemmer Berg 18 • 31174 Dinklar
Tel. (0 51 23) 4001 72 • Mobil (0175) 544 02 57 • Fax (051 23) 40 07 57 • info@mischkalla-fliesen.de • www.mischkalla-fliesen.de



Unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr!



RAUM AUSSTATTER - MEISTERBETRIEB

Martin Schär

31180 Emmerke, Bahnhofstraße 16

Tel. 051 21 / 62490 oder 62458

E-Mail: schaer-raumausstattung@arcor.de

www.schaer-raumausstattung.de

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen



till eulenspiegel

familientheater + großes theater _ ab 14 jahren

Schauspiel nach der bekannten Volkssage in einer Fassung von Moritz Nikolaus Koch mit Passagen aus rede zum unmöglichen theater von Wolfram Lotz _ Uraufführung mit Übertiteln in einfacher Sprache

ab 17. Januar 26
Stadttheater Hildesheim

Tickets unter 05121 1693 1693 und bei bekannten VVK-Stellen

theater für niedersachsen.
www.mein-theater.live

Wenn Herzen leuchten
Innehalten, genießen, zuhören.

Wir wünschen euch, liebe Kinder,
und Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ein Weihnachtsfest voller leuchtender Herzen
und Zeit füreinander.

Für Lachen, stille Augenblicke
und liebe Gesten.

Für 2026 wünschen wir Zuversicht, Gesundheit
und viele glückliche Momente.



Ihr und euer
Vorstand des Vereins
„Die Spielmäuse e.V.“



KRAUS MARKISEN
ROLLADEN
GmbH

★ **Allen Bekannten, Geschäftspartnern
und Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und gute Zusammenarbeit auch in 2026!** ★

Betriebsurlaub vom 15.12.2025 bis einschließlich 2.1.2026

Telefon (0 51 21) 26 22 15 · www.kraus-rolladen.de
Rex-Brauns Straße 9 · 31139 Hildesheim

**EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EIN GESUNDES NEUES JAHR**

PLINSKI Malerfachbetrieb

Markus Plinski Tel. 05121 65163
Sierstorfskamp 10a Mobil 0172 4020852
31137 Hildesheim info@maler-plinski.de

Der Malerfachbetrieb
Ihres Vertrauens
aus Himmelsthür

**SCHEIBEN-DOKTOR
WÜNSCHT ALLEN EIN
BESINNliches
WEIHNACHTSFEST
UND EIN GESUNDES
NEUES JAHR!**



Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch
Lüneburger Straße 16 · 30880 Laatzen/Rethen · Tel.: 05102-930793



kwg
Zuhause
um Hildesheim

Eine entspannte und besinnliche
Weihnachtszeit sowie einen guten Start
in das Jahr 2026 wünscht Ihr kwg-Team.

vermieten | bauen | verwalten www.kwg-hi.de

Von spannenden Events über actionreiche Wettkämpfe bis hin zu beliebten Angeboten am Salzgittersee:

Ein Jahr voller Freizeit, Sport und Spaß in Salzgitter

Salzgitter (r). Der Jahresrückblick 2025 der Bäder, Sport & Freizeit GmbH (BSF) lädt dazu ein, das vielseitige, lebendige und erlebnisreiche Freizeit-, Sport- und Veranstaltungsangebot in Salzgitter noch einmal zu entdecken – von spannenden Events am Salzgittersee über actionreiche Wettkämpfe bis hin zu beliebten Angeboten in den städtischen Bädern und der Eissporthalle.

Am Salzgittersee begann das Jahr mit einer spektakulären Katastrophenschutzübung zur Vegetationsbrandbekämpfung bei der Hubschrauberstaffel, Berufsfeuerwehr und DLRG den Ernstfall realistisch simulierten. Danach begeisterte das traditionelle 49. Fackelschwimmen am Ostersonntag erneut mit stimmungsvollen Bildern, flackernden Lichtern auf dem Wasser und feierlichem Ambiente. Es gelang wieder Poseidon zu wecken und damit die neue Seesaison offiziell zu eröffnen, während ca. 4.000 Besucherinnen und Besucher das Seeufer füllten. Ein weiteres Highlight war der Verkehrssicherheitstag mit anschließender Bikerparty: Rund 1.500 weibliche und männliche Biker nahmen an der Gedenkfahrt teil, historische Fahrzeuge und spannende Brandschutzvorführungen beeindruckten die Gäste und das traditionelle Verbrennen der Holzkreuze verlieh der Veranstaltung einen bewegenden Abschluss. Schon jetzt ist die Neuauflage für 2026 fest eingeplant.

Nach diesem ereignisreichen Frühjahrsprogramm setzte der Sommer am Salzgittersee neue Akzente: Die Sommerparty war ein voller Erfolg. Bis zu 3.000 Gäste feierten und machten das Wochenende zu einem unvergesslichen Erlebnis. Direkt am folgenden Tag startete der Helios-Drachenbootcup, bei dem zwölf 20er und 21 10er-Boote an den Start gingen. Das Helios Klinikum Salzgitter verteidigte erfolgreich seinen Titel im 20er-Cup, während die „finance dragons“ den Drachenkopfpokal im 10er-Cup gewannen. Direkt im Anschluss sorgte der Sparkassen Schüler-Drachenbootcup mit 21 Schulteams für packende Rennen, spannende Teamleistungen und mitreißende Stimmung am Seeufer. Nur wenige Wochen später zeigte der Salzgitter Triathlon erneut, wie sportlich und engagiert die Region ist: Rund 800 Athletinnen und Athleten trotzten leichtem Nieselregen, genossen aber ideale Temperaturen für die drei Disziplinen. Unterstützt von über 60 motivierten Helferinnen und Helfern lieferten sie beeindruckende Leistungen. Neben diesen sportlichen Höhepunkten wurde auch die Infrastruktur am Salzgitter-



see weiter verbessert: Zwei Tennisplätze wurden saniert und die Inselbrücke gewartet sowie optisch erneuert.

Ende August lockte erstmals die Seesause mit einem dreitägigen Programm: Live-Musik, Sportaktionen, Workshops, ein Stadtfrühstück, Outdoor-Workouts, Yoga- und Hip-Hop-Angebote sowie Wasserski- und Wakeboardshows begeisterten das Publikum. Die spektakulären Hochseil- und Motorradshows der „Geschwister Weisheit“ aus Gotha setzten besondere Höhepunkte. Internationalen Glanz erhielt das Jahr mit der Europa-

mit Kindern‘ und der Katholischen Familien-Bildungsstätte.

Den Abschluss der Veranstaltungen am Salzgittersee bildet auch in diesem Jahr der traditionelle Silvesterlauf. Die Laufveranstaltung für Hobbyläuferinnen und -läufer wird von der Triathlon-Abteilung des SV Glück Auf Gebhardshagen organisiert. Rund 2.000 Sportlerinnen und Sportler werden wieder von fast genauso vielen Fans angefeuert und lassen das Jahr sportlich ausklingen.

Auch die Bäder waren 2025 wieder beliebte Treffpunkte für Sport, Spiel und Freizeit. Im

lungsreiche Spaß-Badetage für strahlende Gesichter bei Kindern und Familien. Für gesundheitsbewusste Gäste bot der Fitness-Treff ein vielseitiges Trainingsangebot, ergänzt durch ein abwechslungsreiches Kursprogramm von Aqua-Fitness über Yoga bis hin zu Cardio- und Kraftkursen. Gleichzeitig wurden die Modernisierungs- und Umbaupläne des Thermo-Solbads forciert, die 2026 weiterverfolgt werden.

Auch die Eissporthalle am Salzgittersee bot 2025 ein dynamisches Programm für alle Altersgruppen und zog zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Special Discos wie „Malle on Ice“, Super-Discos, Eisstockschießen, spannende Eishockeyspiele sowie vielfältige Vereinsaktivitäten sorgten für reges Treiben auf dem Eis. Nach zwei Jahrzehnten erhielt die Eissporthalle zudem eine neue Eisaufbereitungsmaschine, die nun für optimale Eisqualität sorgt. Als zentraler Treffpunkt für Freizeit, Sport und Unterhaltung zieht die Eissporthalle jährlich rund 90.000 Besucherinnen und Besucher aus der gesamten Region an.

Das Jahr 2025 verdeutlicht eindrucksvoll, wie abwechslungsreich das Freizeit- und Sportangebot in Salzgitter ist. Veranstaltungen und attraktive Angebote am Salzgittersee, in den Bädern und in der Eissporthalle schaffen Räume für Begegnung, Bewegung und Erholung – und machen Salzgitter für Menschen aller Generationen noch lebens- und liebenswerter. Zum Jahresausklang sendet die BSF allen Gästen, Partnerinnen und Partnern sowie Besucherinnen und Besuchern herzliche Weihnachtsgrüße und wünscht eine besinnliche Zeit sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Fotos: BSF Salzgitter GmbH



meisterschaft im Disc Golf: 168 Spielerinnen und Spieler aus 28 Ländern traten in neun Altersklassen gegeneinander an. Drei unterschiedliche Kurslayouts, 30 installierte Abwürfe und tägliche Umbauten machten das Turnier zu einem organisatorischen Highlight. Die meisten Podiumsplätze gingen nach Finnland. Ab September stand der Parcours dann wieder vollständig der Öffentlichkeit zur Verfügung. „Salzgitter spielt“, eine Veranstaltung anlässlich des Weltkindertags, lockte im Herbst zahlreiche Kinder an den See. Am Piratenspielplatz warteten Mitmachangebote, organisiert vom „Bündnis für ein Leben

Stadtbad Salzgitter Lebenstedt fanden Ladies Night, Wasserrattenparties und Halloschwimm statt. Die Aqua-Fitness-, Wassergewöhnungs- und Schwimmkurse erfreuten sich großer Teilnehmerzahlen, sodass zahlreiche Familien, Kinder und Wassersportbegeisterte immer wieder den Weg ins Bad fanden. Den krönenden Abschluss bildete der Bau des neuen Ganzjahresbeckens, das Anfang 2026 fertig gestellt wird.

Im Thermo-Solbad Salzgitter-Bad startete im November die Saison der langen Bade- und Saunanächte, die auch 2026 weiter stattfinden. In den Sommerferien sorgten abwechs-



Bastelarbeiten, heißer Kakao und Kekse in Hasede:

„Der Nikolaus kommt“ im Pfarrheim St. Andreas



Emsiges Treiben beim Basteln: Kinder gestalten gemeinsam mit Eltern bei der Kolpingveranstaltung „Der Nikolaus kommt“ liebevolle Werke und verkürzen sich so die Wartezeit auf den Nikolaus.

Hasede. Am 6. Dezember um 15 Uhr hieß es im Pfarrheim St. Andreas wieder: „Der Nikolaus kommt“. Über 30 Kinder, begleitet von Eltern und Großeltern, verkürzten sich die Wartezeit mit Bastelarbeiten, heißem Kakao und Keksen.

Als der Nikolaus schließlich

eintraf, war die Freude groß: Jedes Kind wurde namentlich aufgerufen und erhielt eine kleine Aufmerksamkeit. Natürlich durfte auch das traditionelle gemeinsame Tanzen mit dem Nikolaus nicht fehlen. Die rundum gelungene Veranstaltung wurde von Teresa Sauter-

Jacob, Nina Blieffert, Anna-Lena Vollmer und Laura Otto mit viel Einsatz vorbereitet und durchgeführt.

Die steigende Teilnehmerzahl zeigt: Diese Nikolausfeier erfreut sich von Jahr zu Jahr wachsender Beliebtheit.

Janet Hurst-Dittrich

Frohe Weihnachten

und eine gute Fahrt ins Jahr 2026!

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine besinnliche Weihnachtszeit und sagen Danke für ein wundervolles Jahr 2025!

AUTOHAUS TSCHESCHE



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20
31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de



Vom 20.12.25 bis
zum 04.01.2026 ist
das Autohaus
geschlossen.

Unsere Partner. Unser Rückhalt. Unser Erfolg.

Die Helios GRIZZLYS Giesen spielen nicht allein – hinter jedem Punkt, jedem Satz und jedem Sieg stehen starke Partner, die uns den Rücken stärken. Unsere Sponsoren sind mehr als Unterstützer – sie sind Teil unseres Teams, Teil unserer Erfolge und Teil unserer Geschichte. Werden auch Sie ein GRIZZLYS-Partner und schreiben Sie gemeinsam mit uns das nächste Kapitel – laut, leidenschaftlich, erfolgreich!

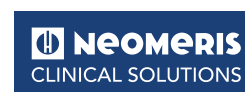


NAMENS- UND HAUPTSPONSOR



HAUPTSPONSOR

GOLDSPONSOR



SILBERSPONSOR



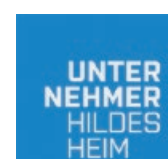
Grützmann & Kaesler
Bezirksdirektion der
ERGO Beratung und Vertrieb AG



BRONZESPONSOR



Ambulante Krankenpflege



IHRE ANSPRECHPARTNER:

Sascha Kucera
sascha.kucera@giesengrizzlys.de

Karl-Heinz Gleitz
karl-heinz.gleitz@gleitz-online.de

Oliver Kroll
oliver.kroll@gleitz-online.de

www.homeofgrizzlys.de

Volleyball-Bundesligist verpflichtet US-amerikanischen Außenangreifer Cody Kessel:

Transferknaller bei den GRIZZLYS

Giesen. Die Helios GRIZZLYS Giesen haben auf dem Transfermarkt ein klares Zeichen gesetzt und sich mit dem erfahrenen US-amerikanischen Außenangreifer Cody Kessel verstärkt. Der 34-Jährige wechselt mit sofortiger Wirkung vom israelischen Spitzenclub Maccabi Tel Aviv nach Niedersachsen und erhält das GRIZZLYS-Trikot mit der Nummer 11.

In der Volleyball-Bundesliga ist Kessel kein Unbekannter: Mit den Berlin Recycling Volleys gewann der US-Amerikaner bereits mehrfach die Deutsche Meisterschaft sowie den DVV-Pokal und bringt damit reichlich Erfahrung und positive Energie ins Team von GRIZZLYS-Cheftrainer Itamar Stein.



Nur wenige Stunden nach seiner Verpflichtung stand Cody Kessel bereits in Freiburg mit den GRIZZLYS auf dem Platz.

Foto: Elisabeth Kloth

Stein zeigt sich hochzufrieden mit der schnellen Nachverpflichtung, nachdem Außenangreifer Juan Gonzalez vor wenigen Tagen das Team verlassen hatte:

„Ich bin sehr glücklich, dass wir schnell auf dem Markt reagieren konnten und wir haben großes Glück, dass wir Cody zum richtigen Zeitpunkt verpflichten

konnten. Cody ist ein kompletter Spieler, der viel Energie, Erfahrung und Wissen mitbringt. Er kennt die Liga und ist super begeistert, dem Team beizutreten. Nach so vielen Jahren, in denen ich „gegen“ ihn gecoacht habe, freue ich mich, dass er endlich auf unserer Seite ist.“

Cody Kessel selbst richtet sich in seinen ersten Worten direkt an die Fans der GRIZZLYS: „Hello GRIZZLYS Fans and Family, ich habe das Gefühl, dass wir uns schon aus vielen heißen, spannenden Duellen als Gegner in den deutschen Ligen kennen. Ich freue mich sehr, diesem starken Team beizutreten und hart zu arbeiten, um gemeinsam unsere beste und stärkste Version zu leben. Wohin ich auch gehe – ich gehe immer mit ganzem Herzen, vollem Antrieb und voller Präsenz. Das verspreche ich euch!“

Mit der Verpflichtung des US-Amerikaners, mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache, gewinnt das Rudel einen vielseitigen und lugaerfahrenen Außenangreifer mit viel Volleyball-Intelligenz hinzu – ein starkes Signal für die kommenden Aufgaben der Helios GRIZZLYS Giesen.

Vanessa Persson

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Partner der

Helios GRIZZLYS Giesen

1. Volleyball-Bundesliga

Sport Voswinkel überreichte Gutscheine beim Heimspiel der Helios GRIZZLYS Giesen:

Gemeinsames Engagement für den Schulsport

Hildesheim. Im Rahmen des Heimspiels der Helios GRIZZLYS Giesen am 30. November wurden in der Sparkassen-Arena Hildesheim Einkaufsgutscheine an gleich zwei Partnerschulen der GRIZZLYS überreicht. Freuen durften sich das Gymnasium Himmelsthür und die Robert-Bosch-Gesamtschule.

Möglich wurde dies durch eine besondere Aktion von Sport Voswinkel Hildesheim und den Helios GRIZZLYS, die beim Ligacup 2025 für jeden Trikotdruck einen Spendenbetrag von 5 Euro vereinbart hatten. Der so entstandene Betrag fließt direkt in das Partnerschulprojekt der GRIZZLYS und stärkt damit die sportliche Ausstattung der engagierten Schulen vor Ort.

GRIZZLYS, Partnerschulen und Sport Voswinkel zeigten mit der Aktion, wie gut engagierte Akteure in der Region zusam-



Sport Voswinkel-Filialleiter Thorsten Wolpers überreichte jeweils 150 Euro an die Vertreter des Gymnasiums Himmelsthür sowie der Robert-Bosch-Gesamtschule.

Foto: Elisabeth Kloth

menwirken können, wenn es um die Förderung von Jugendlichen geht. Gemeinsam setzen sie sich

dafür ein, Volleyball an Schulen noch sichtbarer zu machen, neue Impulse zu geben und jungen

Menschen Freude an Bewegung zu vermitteln.

Vanessa Persson

Die Reservistenkameradschaft aus Hasede löst sich nach 40 Jahren auf:

Eine starke Truppe gibt auf

Hasede. Das Motto der Reservistenkameradschaft Hasede lautete seit der Gründung im Jahr 1985 regelmäßig „Eine starke Truppe“. Nunmehr wurde die Auflösung der Kameradschaft in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung im Gasthaus Ernst in Groß Förste beschlossen. Grund dafür war nach Aussagen des Vorsitzenden Wolfram Thiele die sinkende Mitgliederzahl wie auch die Inaktivität der örtlichen Gliederung im Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr. Thiele war als Vorsitzender fast durchgehend an der Spitze der Haseder Kameradschaft.

In besten Zeiten hatte die Kameradschaft über 80 Mitglieder. Diesen wurde regelmäßig ein

Programm unterschiedlichster Veranstaltungen geboten. Sie brachten sich auf verschiedenen Ebenen immer aktiv und in Uniform in die Dorfgemeinschaft ein. Über Jahre kümmerten sich Mitglieder auch um die Pflege und Instandhaltung einer Ruhebänk am Stichkanal.

Mehr als 33 Jahre nahm die Kameradschaft am „Jäger-Gold-Pokal-Schießen“ in Regen im bayrischen Wald teil. Dazu zählten aber auch Wandertage und zahlreiche Informationsveranstaltungen zu verschiedenen Themen. Die Reservistenarbeit, so Thiele, bedeute, sich als ehemaliger Bürger in Uniform, egal ob Heer, Luftwaffe oder Marine, für die Landesverteidigung als friedenssichernde Maßnahme einzusetzen. „Wir Reservisten



Das Wappen der Haseder Reservistenkameradschaft.

als ehemalige Soldaten sind die Brücke zwischen der Zivilgesellschaft und der Bundeswehr“, so

Thiele.

Die im aktiven Dienst erworbenen Fertigkeiten und Kenntnisse seien in der Kameradschaft regelmäßig durch Lehrgänge gepflegt und erneuert worden, ergänzt Thiele. Das Erhalten derartiger Gliederungen seien besonders in der heutigen Zeit sehr wichtig. Jedoch müsse die Grundlage an ausreichenden Mitgliedern gegeben sein, um einen Vorstand zu bilden, welches in Hasede leider nicht mehr der Fall war. In der Dachorganisation der Kreisgruppe Hildesheim sind derzeit noch vierzehn Reservistenkameradschaften (RK) und zwei Reservistenarbeitsgemeinschaften (RAG) aktiv. Ob die Haseder nunmehr eine RAG bilden, bleibt vorerst noch offen.

Hans-Theo Wiechens

Der Gospelchor
A-Kapella Ahrbergen
grüßt seine
Gäste und Freunde
und wünscht allen
frohe Feiertage und
ein harmonisches,
friedvolles Jahr
2026.

COME, LET US SING!

Trohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

bullach
... garantiert Lebensqualität

Marienstraße 21
31180 Giesen / Ahrbergen
Telefon 0 50 66-43 80
Fax 0 50 66-18 37
www.bullach.de

- Wohlfühlbäder für alle Lebenslagen
- Kälte- und Klimatechnik
- Wärmepumpen
- stromerzeugende Heizungen

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 051 21 / 51 67 66
E-Mail: info@tumuldiendste.de
www.tumuldiendste.de

Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen

- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion

365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121 / 516766

Mit
Sicherheit
punkten!

ELNA

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop
#showroom

ELNA GmbH
Braunschweiger Straße 85
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 28 10 400
fon@elna-gmbh.de

ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen
info@elna-gmbh.de



**Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Kundinnen und Kunden,
Partner und Geschäftsfreunde!**



**FROHE WEIHNACHTEN
— & —
EIN GESUNDES NEUES
JAHR 2026**

Ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Es war geprägt von Begegnungen, gemeinsamen Projekten, neuen Ideen und wertvollen Momenten, die wir mit Ihnen teilen durften. Dafür möchten wir Ihnen herzlich danken.

Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die gute Zusammenarbeit sind für uns nicht selbstverständlich – sie sind die Grundlage, auf der wir auch in Zukunft mit Freude und Engagement für Sie da sind.

Unser gesamtes Team wünscht Ihnen ein wunderbares Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

